

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Adelantado de Segovia, S. L.
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Miércoles 5 de septiembre 1973
AÑO LXXIII.— Número 22.299

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 6 pesetas

Los Ayuntamientos deberán pagar la cuota empresarial de la Seguridad Social Agraria por sus montes

Según sentencia del Supremo

Madrid, 5.—La Sala cuarta del Tribunal Supremo ha dictado sentencia en recurso del Ayuntamiento de Olmedo contra resolución del Ministerio de Trabajo sobre pago por la Corporación de la cuota empresarial de la Seguridad Social Agraria por sus montes de propios.

Frente a la tesis del Ayuntamiento de que debía ser eximido del pago de dichas cuotas por tener sus montes concertados con el Patrimonio Forestal del Estado, sostiene la sentencia que el Ayuntamiento está obligado a pagar por el mero hecho de ser propietario de los montes, y dedique o no trabajadores a su explotación, le reportan unos beneficios que justifican, sobradamente, su obligación de contribuir a la cotización de la Seguridad Social Agraria, como todos los demás propietarios de fincas rústicas, agrarias o forestales.

La obligación de cotizar nace por el mero hecho de ser propietario de los montes, sin que nada afecte a ello que el Ayuntamiento carezca de obreros trabajadores al servicio de sus montes, ni la forma de explotarlos, ni el porcentaje que tenga que entregar al Patrimonio Forestal del importe de sus productos.

En consecuencia, la sentencia desestima el recurso y declara que el Ayuntamiento no está exento del pago de la cuota empresarial de la Seguridad Social Agraria, por sus montes propios.—Cifra.

ANTE EL COLERA

La Dirección General de Sanidad recomienda a todos los españoles tranquilidad y serenidad

Está alerta y dirá lo que haya que hacer en su momento, pues hasta ahora no se ha producido ningún caso

Preocupación en Méjico por los dos casos aparecidos en el vecino estado de Tejas

Ante la epidemia de cólera en Italia, la Dirección General de Sanidad recomienda a todos los españoles tranquilidad y serenidad y no dejarse llevar por alarmismos ni psicosis, según se informa hoy en "Ya". Actualmente no se ha producido ningún caso ni remotamente sospechoso. La Dirección General de Sanidad está alerta y dirá, cuando sea necesario, lo que haya que hacer.

Un portavoz de la Dirección General de Sanidad ha hecho saber las medidas y previsiones que están tomadas a nivel nacional para afrontar cualquier eventualidad.

La Dirección General de Sanidad dispone de 23 millones de dosis de vacuna anticolérica de fabricación nacional y en cualquier momento, si llegara a producirse la necesidad, puede redoblar sus existencias mediante un proceso de fabricación acelerado. Las jefaturas provinciales de Sanidad tienen en su poder siete millones de dosis de vacunas, en proporción al número de habitantes y al mayor o menor peligro de introducción del cólera en la provincia.

Asimismo, las jefaturas provinciales de Sanidad tienen a punto un millón y medio de cápsulas de tetraciclina, así como suero salino bicarbonato en cantidad suficiente para atender el tratamiento de los posibles enfermos que puedan presentarse. De la misma manera, están preparadas las instituciones hospitalarias.

Pero se insiste en que todo ello se trata de medidas preventivas.

Preocupación en Méjico

Méjico, 5.—Con gran preocupación se conoció ayer en Méjico la confirmación, por parte de las autoridades de los Estados Unidos, de que se habían localizado dos casos de cólera en el vecino Estado norteamericano de Tejas.

Fueron las autoridades mejicanas las que solicitaron oficialmente de los Estados Unidos información sobre el posible foco de cólera en Tejas. Los dos enfermos contrajeron la enfermedad, al parecer, en Italia, de donde regresaron recientemente.—Efe.

Dos víctimas en Italia

Bari (Italia), 4.—El número de víctimas del cólera en Italia en los últimos once días se eleva ya a dieciocho muertos, con un nuevo fallecimiento registrado esta noche en el hospital de Molfetta, en Bari, de un hombre de 64 años de edad.—Efe.

Estado de urgencia en Sudán

A causa de los disturbios contra el Gobierno

Libia trata de que el dólar árabe sustituya al americano en Europa

Beirut, 5.—Se ha declarado en todo Sudán el estado de urgencia según informa hoy la agencia de noticias Oriente Medio, citando Radio Omdurman. La emisora informó que el estado de urgencia tendrá efectos hasta el 20 de septiembre.

El estado de urgencia fue declarado por el vicepresidente, Mohammed el Baghir Ahmed.

El presidente Jaafar el Nimeiry de Sudán llegó anoche a Argel con motivo de la celebración de la conferencia de países no alineados que se inaugura hoy. Ha estado ausente del país durante las dos últimas semanas, realizando un viaje por África occidental.

El estado de urgencia se produce tras los disturbios y manifestaciones estudiantiles contra el Gobierno.

LIBIA TRATA DE IMPONER EL DOLAR ARABE EN EUROPA

Tripoli, 4.—La acción libia al hacerse cargo del 51 por 100 de las acciones de las más importantes compañías petrolíferas norteamericanas en el país no sólo tiene por objeto controlar su propia producción de petróleo, sino también establecer un profundo impacto económico en Europa.

El primer ministro libio, Abdul Salam Jalloud, en una reciente entrevista en Trípoli precisó ambos puntos.

«El dólar árabe o dinar debe sustituir al dólar norteamericano en Europa, porque Europa, para librarse de sus problemas económicos tiene que depender del dólar árabe, porque se tiene la sólida base económica que representa el «oro negro», esto es, el petróleo», manifestó Jalloud. (De «Ya».)

USA ACUSA A LIBIA

Washington, 4.—Estados Unidos acusó hoy a Libia de violar «el Derecho Internacional», tras la nacionalización por el Gobierno de Trípoli del 51 por 100 de las acciones de todas las compañías petrolíferas internacionales.

Un comunicado del departamento de Estado lamentó la nacionalización libia y exigió que se entregara una «pronta, adecuada y efectiva compensación». (Efe.)

LA CORUÑA, SIN AGUA

La Coruña, 4.—Camiones aljibe del Ayuntamiento de esta ciudad están repartiendo agua por hoteles, panaderías, hospitales y sanatorios de La Coruña, ya que el suministro es nulo, o casi nulo, en la mayor parte de la ciudad.

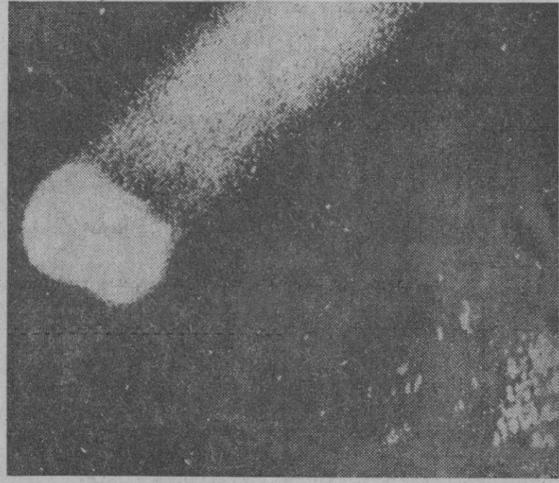
WATERGATE

Nixon apelará contra la orden de entregar las cintas magnetofónicas

Washington, 4.—El presidente Nixon presentará una demanda ante un tribunal de apelación el jueves para desautorizar el mandamiento del juez Sirica que le ordenó la entrega de cintas magnetofónicas secretas, informó hoy la Casa Blanca.

Sirica, el juez, que está viendo la causa del escándalo del Watergate, ordenó a Nixon la semana pasada que le entregase las cintas magnetofónicas en las que hay grabadas conversaciones de Nixon con sus ayudantes y que, según el magistrado, podrían poner en claro testimonios contradictorios de los encartados en el asunto.

El presidente norteamericano obtuvo un plazo de cinco días para apelar ante un tribunal superior. Si esta apelación es rechazada o aprobada, ambas partes podrán recurrir a la decisión inapelable del Tribunal Supremo, que se reunirá en Washington a partir del 1 de octubre.—Efe.



Chester Tatum fotografió este extraño objeto en el cielo del sur de Georgia. ¿Sería un ovni?

¿UN OVNI OBSERVADO EN EL CIELO DE GEORGIA?

EL 11 DE SEPTIEMBRE

Consejo de Ministros de la C E E, en Tokio

En razón al próximo "Nixon round" a celebrar allí

Bruselas, 5.—El primer Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea después de la pausa de agosto no se celebrará en Bruselas, sede del Mercado Común, sino al otro lado del mundo, en Tokio, el próximo 11 de septiembre. No se tratará de un encuentro oficioso, sino de una sesión oficial del Consejo.

La razón de que la capital japonesa sea el marco de la reunión del Consejo de Ministros de la C.E.E. no es la de que los ministros europeos hayan decidido trasladar a Tokio la sede del Mercado Común sino la de que al día siguiente comienza allí la sesión de apertura de las negociaciones comerciales multilaterales en el seno del acuerdo general sobre las Tarifas Aduaneras y el Comercio (G.A.T.T.) que, de manera más lapidaria, se ha denominado "Nixon Round".

La sesión ministerial comunitaria, que durará toda la tarde del citado día, estará íntegramente consagrada a los últimos toques a introducir en la postura común de los "nueve" en estas negociaciones que, en principio, fue ya adoptada por los ministros comunitarios en junio y julio pasados.

Sin embargo, Francia, que estará representada en el Consejo Ministerial Comunitario por su ministro de Economía y Finanzas, Valéry d'Estaing, se reservó la posibilidad de volver a discutir en esta sesión de Tokio su petición de que la C.E.E. pida la vuelta a las paridades monetarias de marzo de este año para que la "Nixon Round" pueda surtir efectos prácticos.

Por lo tanto, y si Francia introduce el tema, los "nueve" deberían discutir de nuevo esta cuestión en el curso de su reunión.

Por otra parte, el comité de G.A.T.T. que preparó las negociaciones no aceptó unánimemente toda la postura comunitaria, sobre todo en lo relativo al lazo a establecer entre las negociaciones comerciales y los progresos en la reforma del sistema monetario internacional. Los ministros de los "nueve" podrían preparar la táctica de la C.E.E. para defender y apoyar su postura ante el G.A.T.T.—Efe.

Son unos quinientos los muertos por las inundaciones en la India

Nueva Delhi, 4.—El número de muertos por las inundaciones en la India que se han prolongado durante más de un mes, han ascendido hoy a unos 500 y los informes hablan de destrucciones ocasionadas por las aguas en áreas lejanas.—Efe-Reuter.

OTRO MILLONARIO DE LAS QUINIELAS



Otro millonario más de las quinielas de fútbol. Don Joaquín González Mateo, de Granada (a la izquierda de la foto), que cobrará más de dos millones y medio de pesetas, que no está mal para comenzar la temporada

LOTERIA NACIONAL

PREMIOS DEL SORTEO CELEBRADO HOY

PREMIOS MAYORES

Premio especial: 29.317 (10 serie) Con 25.000.000
Primer premio: 29.317 Con 25.000.000 pesetas
Segundo premio: 30.035 Con 10.000.000 pesetas

PREMIADOS CON 2.000.000 DE PESETAS

07.362 39.297

PREMIADOS CON 500.000 PESETAS

01.365 04.790 05.275 63.464

PREMIADOS CON 200.000 PESETAS

Los números o terminaciones en: 5.719 y 7.795.

PREMIADOS CON 25.000 PESETAS

Los números o terminaciones en:
039 109 157 188 478 559 605 687 795 943

APROXIMACION, CENTENA, TERMINACION Y REINTEGRO

Premiados con 425.000 pesetas los números anterior y posterior del primer premio; y con 226.250 los del segundo.

Premiados con 25.000 pesetas los números restantes de las centenas de los dos primeros premios, y todos los terminados en 17.

Reintegro de 2.500 pesetas a los terminados en 7.

CRONICA DE LA CIUDAD

Exámenes extraordinarios

Se presntó septiembre y con él se acabaron las vacaciones para muchos. Pero para otros muchos será el comienzo de las esperadas horas de despreocupación y descanso, son sus vacaciones, aunque sean para disfrutarlas al final de la época estival.

Sin embargo, están los que ven, paulatinamente, agotar los días libres que están disfrutando o tal vez no, porque su rendimiento durante esos nueve meses de actividad—y que según rumor de fuentes catalanas se pueden incrementar, para determinados casos, por intentar formar el curso universitario con la duración que corresponde de enero a diciembre—no fue lo suficiente satisfactorio como para después estar absolutamente libre; son los llamados estudiantes, unos que lo son a conciencia y otros, únicamente, estudiantando el título.

Bien es cierto, que estos últimos no se esfuerzan lo más mínimo en su trabajo intelectual, pero más pronto o más tarde han de pagar el tributo a la holgazanería. Tributo que comienza con los exámenes extraordinarios de este mes y catalogados por varios como impertinentes. Impertinentes, ya que, vienen a truncar las placenteras vacaciones del mes de septiembre. Y a ninguno sientan bien, ni poco bien, dichas pruebas.

No sólo los referidos exámenes están para los vagos, también los aplicados y hasta los clásicos empollones deben hacer uso de estas nuevas oportunidades en verano para complementar la nómina de aprobados. Puesto que el estudio se ha puesto harto difícil, como vulgarmente se dice y pocos son los exentos de suspensos, como fuera su deseo. Por ello su tiempo de vacar se ve notoriamente restringido. Actualmente dado el creciente porcentaje de "cates", cabe la duda de si atribuirlo al menor interés o menor inteligencia del alumno moderno, o a las exigencias de la nueva Ley de Educación menos benevolentes que en tiempos pretéritos.

De tal o cual manera, se contribuye a encontrar a un sensible número de alumnos de nuevo en la ciudad—prematamente—que normalmente residen durante el curso en ella y se ausentan una vez terminado. La causa se encuentra en los referidos exámenes. Comoquiera que sea, bienvenidos una vez más, aunque hubieran deseado una bienvenida más lejana.

VIDA CULTURAL

Mañana, inauguración de la exposición de pintores pensionados

Está a punto de finalizar la estancia en nuestra ciudad de los pensionados por las Escuelas de Bellas Artes en la Residencia de Pintores. Y como es costumbre al concluir esta etapa, las obras que ellos han realizado en Segovia van a ser expuestas para conocimiento del público. La muestra será inaugurada mañana, día 6, a las ocho de la tarde, en la sala de exposiciones del torreón de Lozoya, donde permanecerá abierta hasta el día 15 próximo, pudiéndose visitar de 7 a 9.

realizadas en la ciudad por los mencionados alumnos, que pertenecen a las cuatro Escuelas Superiores de Bellas Artes y que son los siguientes: De Madrid: Manuel Narváez Patiño, Antonio López Alarcón y María Jesús Pérez Carballo. De Barcelona: Eduardo Pérez Mila, José Ruiz Ortega y Margarita Andúen Sonsona. De Valencia: Enrique Alfonso García, José Esteve Adán y José García Martínez. De Sevilla: Gonzalo Martínez Andrades y Carmen Alvarez Guerra.

AGENDA

JUEVES 6 DE SEPTIEMBRE
Van 249 días de 1973; faltan 116.
Sol: De 6,46 a 19,40.
Santoral: Santos Zacarías, profeta; Onesiforo, Porfirio, Leto, Donaciano, Mansueto, ob.
Pensamiento: «Es a mi confianza en los hombres que me rodean y a la que he sabido inspirarles, a las que debo el más claro éxito de mis negocios» (Rockefeller).

LOTERIA PRO CIEGOS
Premiado ayer: Número 051.

FARMACIAS DE GUARDIA
Para esta noche:
Cronista Lecea, 6.
José Zorrilla, 45.

SE NECESITA
EBANISTA-BARNIZADOR
MUEBLES LAZARO

EL TIEMPO EN SEGOVIA
En la tarde de ayer
Presión atmosférica, 677,4 mm.
Viento del SO.
Temperatura máxima 28,6 grados.
En la mañana de hoy
Presión atmosférica 678,3 mm.
Viento del E.
Temperatura mínima 11,8 grados.
Temperatura a la 1 de la tarde, 22,8 grados.

CARTELERIA DE ESPECTACULOS
CERVANTES.—Hoy, 7,45, estreno: EL CONDOR, por Lee Van Cleef, scope, mayores 18 años.
SIRENAS.—Mañana, 7,45: LA GARBANZA NEGRA Q. E. D., Esperanza Roy, Tip y Coll.

SANTA TERESA
MATERIALES DE CONSTRUCCION
Teléfonos 411450 y 412936

Información Local

DESDE ESTA NOCHE, CORTE EN EL SUMINISTRO DE AGUA DE DOCE A SIETE DE LA MAÑANA

Se pretende conservar la máxima reserva posible, ya que en Puente Alta queda agua para poco más de un mes. Gastamos por habitante casi el doble de lo calculado para una población como la nuestra

Hay sorpresas, hay incertidumbre, hay malestar entre los vecinos de la ciudad por «culpa» del agua del servicio público. Algunos días se han anunciado los cortes del suministro que se efectuaron por las noches, pero en alguna otra ocasión se dio el corte también y no se avisó previamente. Y lo que se temía, ha llegado. Esta misma mañana nos lo ha notificado el alcalde. Hay que imponer cortes de agua por las noches. Y se iniciarán hoy mismo.

No es, naturalmente, un «plato de gusto» para la Alcaldía tener que dar esta noticia, pero, por otra parte, resulta imposible seguir tratando a la suerte, se nos informa, y aunque todavía hay esperanzas de mantener una cantidad de agua aceptable en el embalse de Puente Alta, lo cierto es que las cosas se están poniendo bastante feas, y hay que prevenir para luego no tener que poner restricciones tajantes. En el citado pantano aún queda

agua, según los técnicos, para poder suministrar a la ciudad durante un mes, o quizá un poquito más. Pero hay que adelantarse a los acontecimientos, y de ahí que se haya decidido efectuar el corte en el suministro, a partir de hoy mismo, de 12 de la noche a siete de la mañana. Naturalmente, el agua llegará después de las siete a distintas zonas, ya que debe darse paulatinamente para evitar la rotura de tuberías y ese proceso suele durar algo más de una hora. En lo sucesivo y conforme se vayan efectuando comprobaciones, se verá si estos cortes serán precisos darles de siete horas o de menos, para originar las menores molestias posibles. En la mente de todos hay, todavía, una pregunta: ¿Por qué se han efectuado hasta ahora los cortes, si es desde hoy cuando se hacen para ahorrar el líquido elemento?

Hoy, Segovia recibe agua en sus depósitos por tres conductos, es decir, por la antigua y primitiva cacería; por la conducción instalada hace todavía poco tiempo desde el río Eresma; con captación de agua en las inmediaciones de Valsain y por la conducción que trae el líquido elemento desde el embalse de Puente Alta. Esta última conducción, que tiene forma de media circunferencia, está cubierta en su primer tramo a la salida del pantano por losas graníticas cuyas juntas no pueden quedar herméticamente cerradas; de ahí que entre mucha arena al cauce y que en éste vayan creciendo hierbas que disminuyen su capacidad normal, por lo que, poco a poco, el caudal va disminuyendo. Se hacía precisa, pues, una limpieza de este tramo de canalillo, y dicha limpieza ha sido la que ha obligado a los cortes que se han venido produciendo.

LA ESTACION DEPURADORA

El corte que ahora se inicia tiene también a favorecer el normal funcionamiento de la estación depuradora. Dicha estación tiene una triple finalidad; filtrar, depurar y clorar el agua. Para la cloración es indiferente que el nivel de agua que pase por la estación sea uno u otro; sin embargo, para el filtrado y el depurado se exige que el agua llegue a un nivel determinado. Esta última circunstancia es la que también da origen a los cortes en el suministro, con el objeto de que el agua pueda alcanzar en la estación depuradora el nivel necesario y obligado para que las

funciones de filtrado y depuración puedan efectuarse.

UNA SOLUCION TOTAL
Por supuesto, se impone que cuanto antes se lleve a efecto para nuestra ciudad lo previsto en el Plan Nacional de Abastecimientos y Saneamientos de poblaciones. Segovia tiene necesidad de más suministro de agua, sobre todo ahora en que cada día se habla con mayor insistencia de la posibilidad de implantación de nuevas industrias. La industria requiere como elemento primordial, el agua, y si no disponemos de caudal suficiente, poco vamos a poder aspirar a la creación de nuevos complejos industriales.

Ocurre, por otra parte, que los se-

govienses consumimos una gran cantidad de líquido elemento. Casi el doble por persona de lo que se calcula para una capital como la nuestra. Y esto, a decir verdad, si por un lado es un signo de desarrollo, muy positivo, por otro puede dar origen a la alarma de que estamos hablando, pues se gasta mucho agua y no hay caudal suficiente.

Como un contrasentido, se nos denuncian, por parte de algunas personas, fugas de tuberías de agua potable que llevan días y días perdiendo tan preciado líquido. Por el barrio de La Albuera y en la zona de los edificios Los Angeles, ocurre algo de esto, según nos dicen. También por otros puntos de San Lorenzo, y de San José Obrero...

Corte de agua desde esta noche

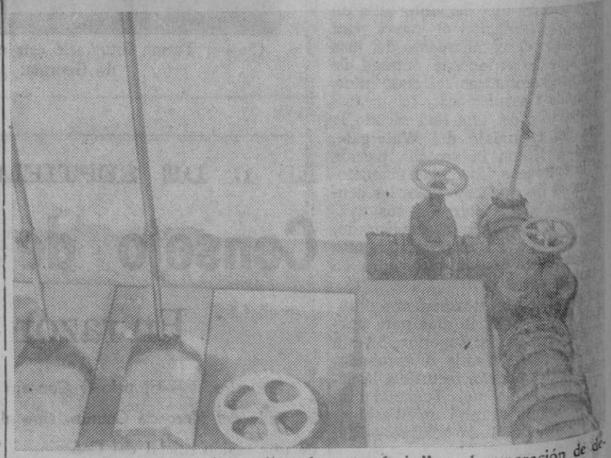
Excmo. Ayuntamiento de Segovia. — Nota de la Alcaldía. Por la presente se pone en conocimiento de todos los usuarios de agua potable de la ciudad, que, por motivo de varias reparaciones que hay que efectuar en la red de abastecimiento y a fin de causar las menores molestias, conservando el suministro durante el día, se cortará el servicio totalmente por la noche, de 12 a 7 de la mañana siguiente, durante los días 5 y 6. Segovia, 5 de septiembre de 1973.—EL ALCALDE.

Aclaración a una carta sobre la estatua de Juan Bravo

En la página octava de nuestro periódico, correspondiente al lunes último, se publicaba una carta dirigida al Ayuntamiento de la ciudad, sobre la estatua de Juan Bravo, firmada por don José L. Gómez González. Un dato contenido en dicho escrito ha dado lugar, al parecer, a algunos equívocos. Se decía en él, al final y entre paréntesis: "Domicilio para oír notificaciones: calle de Cañuelos núm. 29, bajo, Segovia". Dicho dato se expresa en la carta únicamente a efectos de recepción de algún documento del Municipio, pero no para oír opiniones o ideas del público, sentido en el que ha sido tomado por algunas personas, que se han dirigido a dicha dirección con el fin de hacer presentes sus sugerencias. A este respecto aprovechamos para aclarar que, según manifestó el alcalde en el último pleno municipal celebrado—declaraciones que recogíamos en nuestra información—cuantos deseen aportar ideas lo pueden hacer exclusivamente en el Ayuntamiento.



Uno de los depósitos del agua para suministro de la ciudad (Foto F. Peñalosa)



Llaves y tuberías que tienen "mucho que decir" en la operación de depurado, filtrado y clorado de las aguas.—(Foto F. Peñalosa)

ANUNCIOS POR PALABRAS

PERDIDAS
SORTIJA oro piedra rosa, perdida el domingo mañana calle Daoiz. Gratificarán, teléfono 414257.
TRABAJO
SEÑORA y camareros, se necesitan. Carretera d. La Granja, Club Lago.
MATRIMONIO segoviano, domiciliado Barcelona, precisa empleada de hogar, buen sueldo. Garantiza tres viajes a la Segovia con estancia dos meses. Interesadas llamar al 420297.
SE necesita chico para reparto. Razón: Muerte y Vida, 13. (O. C. 1.651.)
NECESITO asistente de 3,30 a 10,30 noche. Gobernador Fernández Jiménez, 17, 2.º, derecha.
SE necesita chica fija. Coches, 15, primero, B.
SE necesita empleada de hogar sabiendo cocinar, sueldo 5.000 pesetas. Razón, teléfono 412355.
SE necesita empleada de hogar, buen sueldo. Interesadas presentarse horas oficina en Avda. Fernández Ladreda, 25, 4.º, D.
SE necesita dependiente de mostrador aprendiz. Razón: Bar Soto, Alto Leones Castilla, 8. (O. C. 1.616.)
SE necesita empleada de hogar para Madrid, poca familia, buen sueldo. Razón, teléfono 213 de San Rafael.
SE necesita chica para Madrid. Teléfono 411951.

MUCHACHAS de servicio se necesitan en el sanatorio de Tablada. Sueldo, 6.000 pesetas mensuales. Alojamiento y manutención por cuenta del sanatorio. Escribir al administrador del sanatorio de Tablada, La Tablada (Madrid).
NECESITO ayudante mostrador. Restaurante La Taurina. (O. C. 1.657.)
SE necesitan dos oficiales segunda mecánica automóviles. Teléfono 421336. (O. C. 1.658.)
SEÑORA o chica fija, con referencias, se necesita, sueldo a convenir. Razón: Señores de Sanz, Ezequiel González, 25, bajo, F.
NECESITASE empleada de hogar para Madrid. Teléfono 422023.
NECESITO pinche de cocina. Hotel Acueducto.
CAMAREROS necesita Restaurante Casa Florentino, Aranda de Duero (Burgos), Arias de Miranda, 14, tel. 500230.
HOTEL de gran lujo en la Costa del Sol necesita el siguiente personal: camareras de habitaciones, limpiadoras, ayudantes de comedor, ayudantes de cocineros. Escribir a Sr. Vázquez, Hotel Atalaya Park, Estepona (Málaga) o a la Oficina de Colocaciones del Sindicato Comarcal de Estepona, referencia núm. 424.

SE precisa rematadora prendas sastre. Razón, Publicidad Ultras.
SE precisa empleada de hogar sin ocuparse de niños. Buen sueldo. Races. Fernández Ladreda, 16.
SE necesita conductor carnet segunda para reparto de butano. Casa Solera. (O. C. 1.604.)
SE necesita asistente diaria. Ladreda, 29, 3.º, izquierda.
MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas y friso de plástico. Coches, 16, teléfono 413812.
SE venden cachorros dálmatas, tres meses, preciosos. Con pedigree. Escribir: Hugo Moñivar, Cuéllar.
VENDO coche 4-L. Razón: Bar Flores, Segovia.
VENDO pila, ducha, lavabo y estante. rra metálica. Razón, teléfono 413981.
«850» seminuevo, pocos kilómetros. Teléfono 420473.
FINCA cercada de 6.000 a 7.000 metros, a 11 kilómetros de Segovia, carretera San Rafael, en plena colonia varaniega, agua y luz al pie. Razón: Sargento Provisional, 4, 2.º, B, de 3 a 5 y 8 a 10.
VENDO o alquilo nave polígono Industrial. Francisco Roco. Tel. 421779.

VENDO 12 remolques de estiércol y carro ruedas goma a elegir de dos. Cuarental, Armuña.
SE vende trillo de mies usado, en buenas condiciones. Razón: Motor Auto. Ezequiel González, 1. Tel. 413580.
ABONADORAS Zaga y Cima. Distribuidor oficial: J. Horcajo, S. A. Onésimo Redondo, 31. Segovia.
SEBRADORAS de todos los modelos. J. Horcajo, S. A. Onésimo Redondo, 31. Segovia.
MUEBLES Hernando ofrece a los novios los muebles de su futuro hogar. Precios para todos los presupuestos. Seis plantas de exposición. Travesía Obispo Quesada, 21, frente Estación Ferrocarril.
INTERESA compra de finca de 100 a 200 hectáreas, que sea llana y arenosa, a ser posible con agua. Trato discreto, pago al contado. Envíar datos de situación y precio: Apartado de Correos 17.110, Madrid.
VENTA y alquiler de pisos. Apimosa. Teléfono 413795.
ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.
SEÑORITA comparte piso amueblado. Teléfono 412494.

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.
¡CREDITOS! Crédito personal desde 500.000 pesetas. Créditos a la construcción 7 % anual. Descuento de letras. Pisos y locales comerciales. Avda. Fernández Ladreda, 10, 4.º, teléfonos 413795 y 413126, Segovia.
AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.
TRASPASOS
TRASPASO o subarriendo bar con vivienda. Puente San Lorenzo, 22.
SE traspasa bar Maype, en San Rafael. Teléfono 459.
INGLES francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladreda, 18.
INGLES, 5.º y 6.º. General Básica Erolenguas.
INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Erolenguas. Ladreda, 18.
ALQUILERES
PISO amueblado. Informes: Plaza San Esteban, 4, pral.
ALQUILO piso amueblado, céntrico, amplio, calefacción central. Tel. 412297.

PISO amueblado, curso escolar. Plaza Franco, 6, tercero.
SE alquila, a señoras, habitación con dos camas, calefacción. Tel. 412040.
ALQUILASE, por temporada, piso amueblado. Teléfono 412044.
PENSIONES Y HOSPEDAJES
SE ofrece habitación señorita estudiante, derecho cocina, muy económica. Morenas, 19, 2.º, derecha.
GANADOS
VENDO chotos y chotas para repto, suizos y pardos. Compró ganado de capote. Teodoro Sevilla. P. Alto Leones de Castilla, 8, teléfonos 421610, 420698.
VENDO 200 ovejas paridas y abocetadas. Antonio García Berzal. La Pradera (Valsain).
VENDO cerdos destete. Carretera Beceguillas, 7 (lechería).
VENDO vaca abocada al segundo, otra preñada seis meses, del primero, otra preñada seis meses, del primero. Telésforo López, San Nicolás, 12.
VENDO 16 cerdos destete. Restrepo Sanz, «Tío Pintao».
VENDO 15 cerdos de 30 kilogramos. Francisco Miguel, Santo Domingo de Pirón.
VENDO 50 vacas y chotos. Adolfo Calabazas (Segovia).
SE venden dos vacas mixtas recién paridas, con choto, del primero y segundo. Basilio Rubio, Arcones.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

En Tours se presentará una muestra de la artesanía segoviana

Se llevarán interesantes propuestas de intercambio de estudiantes, profesores, artistas y técnicos

Dirección única para vehículos en las calles de Las Morenas, Larga, Caño Grande y travesía de este nombre

Anoche celebró sesión la Comisión municipal permanente, bajo la presidencia del alcalde, señor López Miguel...

Queda enterada de tres comunicaciones de la Comisión Provincial de Urbanismo, traslatorias de otros tantos acuerdos de la misma adoptados en sesión de 27 de agosto pasado...

desplazamiento a dicha ciudad francesa de una representación del Ayuntamiento, durante los próximos días 20 al 23, para celebrar unas reuniones de trabajo dentro del tratado de amistad suscrito entre las dos ciudades...

locales de don Tomás Hernando Jiménez, destinados a almacén de muebles, sitos en la travesía de Obispo Quesada núms. 19 y 21, bajo las propias condiciones indicadas en el punto precedente.

DIRECCION UNICA

La comisión tomó el acuerdo de aprobar las medidas ordenatorias de la circulación rodada que han sido introducidas por la Delegación Municipal de Transportes y Tráfico Urbano...

RECIPIENTES PARA EL CEMENTERIO

Serán adquiridos seis recipientes para depósito de flores secas y otros objetos en el cementerio, en la zona de nichos puesta en servicio últimamente.

Se trataron también otros asuntos de menor importancia, así como algunos relacionados con peticiones de algunos funcionarios.

URGENCIA

Previo su declaración de urgencia la comisión acordó ratificar la decisión de la Alcaldía en orden al arriendo temporal de locales de la Cooperativa de Viviendas "Pío XII"...

GUARDA NOCTURNO

Se acuerda contratar los servicios temporales de don Valeriano Herguedas Herguedas para guarda nocturno del cementerio.

Se toma el acuerdo de establecer prohibición de estacionamiento de vehículos en la zona de acceso a los locales de Transportes Fraga, S. L., en la calle de Coca núm. 5, extendiendo la misma a los de propiedad de los ocupantes de ese inmueble...

También establecer prohibición de aparcamiento de vehículos frente a

EXAMENES MATRICULAS BECAS Y CURSOS

Oposiciones para ingreso en el Cuerpo Auxiliar de Administración Civil

En el tablón de anuncios de la Oficina de Información del Gobierno Civil, se encuentra expuesta al público, para conocimiento de los interesados, la relación de opositores admitidos a las XVIII Pruebas Selectivas para ingreso en el Cuerpo Auxiliar de Administración Civil...

Reunión de alumnas del Instituto

Instituto Nacional de Enseñanza Media femenina.—Se comunica a todas las alumnas que el próximo curso académico 1973-74 deseen cursar el COU como alumnas oficiales en este centro que el día 7 del presente mes, a las 12 de la mañana, se celebrará una reunión a la que deberán asistir inexcusablemente para tratar sobre las materias optativas a elegir.

Escuela de Maestría Industrial de Segovia ANUNCIO

Se pone en conocimiento de los alumnos que han aprobado el primer curso de la Familia Administrativa en este Centro de Formación Profesional, así como de los que han cursado enseñanzas de carácter experimental, como Automovilismo y Máquinas y Herramientas, en otros Centros, que en el tablón de anuncios de esta Escuela de Maestría Industrial se halla de manifiesto la Orden del Ministerio de Educación y Ciencia sobre regulación provisional de las Enseñanzas Complementarias de acceso del primero al segundo grado de Formación Profesional.

HUMOR



La barba le molestaba para la operación...

inter

DISTRIBUIDOR MASIGAL Fernández Ladreda, 18 Tel. 1762 SEGOVIA

Advertisement for 'Discos' featuring a woman's profile and the text 'PROXIMA INAUGURACION...' and 'discos' in a stylized font.

HOMENAJES, DISTINCIONES Y PREMIOS

EL VICEPRESIDENTE DE LA DIPUTACION EN LA ORDEN DE CISNEROS

A propuesta de la Jefatura Provincial del Movimiento, y con motivo del XXXVII Aniversario del Alzamiento Nacional, le ha sido concedida a don Juan José Postigo Pascual, vicepresidente de la Diputación Provincial la cruz de caballero de la Orden de Cisneros.

La resolución se publica en el Boletín del Movimiento correspondiente al mes de septiembre.

Large advertisement for 'Caja Postal de Ahorros' (Postal Savings Box) featuring the logo of Correos and a table of interest rates.

AUMENTO DE INTERESES		
Desde el 27 de julio último, los nuevos intereses que abonamos son, como siempre, los máximos legales:		
CARTILLAS		
De libre disposición	2,50	por 100
De nacidos	2,50	"
A plazo de tres meses	3,50	"
A plazo de seis meses	4,50	"
A plazo de un año	5,00	"
A plazo superior a 2 años	6,00	"
Ahorro bursátil	5,00	"
Ahorro vivienda	6,00	"
Ahorro pesquero	6,00	"

CINE

"La casa de las chivas", de León Klimovsky

Nacionalidad, española. Productora, Galaxia Films, 1971. Director, León Klimovsky. Intérpretes: Simón Andreu, Charo Soriano, Ricardo Merino.

Parecía lógico que tras el éxito en los escenarios de la obra homónima de Jaime Salom, este drama—que, como se sabe, está inspirado en una peripecia verificada en nuestra guerra civil—fuese llevado a la pantalla. De ello ha sido encargado el realizador argentino León Klimovsky, que lleva largos años en España y que en los últimos tiempos se ha especializado en películas de acción, ambientadas sobre todo en la segunda guerra mundial, es decir, que se encuentra cómodo entre los fusiles y metralletas, los convoyes militares y las explosiones fingidas.

la contienda. La película, por su parte, es ahistorica, es decir, no nos remite en absoluto a la realidad del momento, su ambiente y sus problemas, todo lo cual—como en la obra de teatro—es cuidadosamente soslayado, tanto más cuanto que la acción ocurre en el bando republicano. Esto es importante, pero casi tanto lo es y ello no tiene ninguna justificación, el desorden narrativo, la falta de precisión en el relato y la mala dirección de actores.

Lo mejor de «La casa de las chivas»—aquí vamos a hablar exclusivamente de la película—son las escenas que sirven de fondo a los títulos de crédito, y que aprovechan material documental firmado durante la guerra. El interés del documental es insustituible, sobre todo para las personas que por su edad no vivieron el episodio tremendo de

El problema central de la obra: el protagonista tiene que rechazar a la mujer porque aspira al sacerdocio, está tan desdibujado que evidencia la escasa credibilidad que el tema le ha merecido al realizador. Así, el film se pierde en escenas y situaciones anecdóticas, y supuestas brutalidades o crueldades que rozan la ingenuidad.

En fin, lo único relativamente auténtico de la película son los famosos camiones rusos «3 H C», R. B.

COLABORACION

CATORCENA DE SANTA COLUMBA

RUINA DEL TEMPLO.—La parroquia de la plaza del Azoguejo, una de las estampas pictóricas más difundidas de la vieja Segovia, tuvo de malo que estuvo edificada sobre un terreno movido con gran cantidad de arena, quizás procedente de las rampas, que los romanos hicieron para subir las piedras del acueducto. El 1715 ya hubo que reparar la torre y un arco que amenazaba ruina.

A principios de 1717 se gastaron 678 reales en reparar grietas en el empizarrado de la torre y un par de meses más tarde, fue preciso hacer obras por un valor de 1.600 reales "a fin de reparar la total ruina de la torre", que, finalmente, se vino abajo el 17 de enero de 1818.

Con todo, aún quedaba en pie la parte restante del edificio, que se pensó restaurar y conservar, pero, en 1823, hubo que cambiar el emplazamiento de un retablo y retirar la mesa del altar mayor.

En 1820 regía la parroquia el prior del Carmen y tenían en su iglesia los cultos parroquiales y los feligreses ayudaron a reparar la iglesia de los religiosos. En 1825 regía la parroquia el cura de San Clemente y algo más tarde el obispo mandó que los cultos de Santa Columba tuvieran lugar en San Clemente. En 1829 regía Santa Columba el cura de El Salvador y, finalmente, en 1831 tomó posesión el nuevo cura don Gregorio Sanz, utilizándose sucesivamente las iglesias de San Francisco y San Juan de los Caballeros.

Sin cura párroco propio, sin iglesia, sin ayuda de nadie y en los tiempos difíciles del siglo XIX, las circunstancias parecían nada propicias para emprender la construcción de un templo. Con todo no se amedrentaron aquellos fieles y emprendieron la construcción de un elegante y suntuoso templo parroquial, que sustituyera al hundido.

COMIENZOS DEL NUEVO TEMPLO. El 1827 se derribó la parte que quedaba del edificio, se vendieron los materiales, se allanó el terreno y el día 4 de mayo del año siguiente, bajo la dirección del maestro Víctor Villanueva, comenzó. En 1829 se puso ya el dintel de la puerta principal y sobre él una inscripción. Las cornisas no tardaron en colocarse.

El arquitecto había concebido una obra de estilo neoclásico, de forma de cruz griega, con cúpula central y dos campanarios a los lados. El proyecto, que a todos entusiasma, iba muy bien al lado del Acueducto, así como la piedra de granito que se eligió.

Trabajaban muchos obreros y bastantes veces había prestación personal de aquellos fervorosos fieles. Las limosnas de todos eran cuantiosas y así, por ejemplo, en el año 1831 los fieles juntaron 1.151 reales. El obispo autorizó que se emplearan los réditos de algunas fundaciones piadosas y la Capilla del Deán contribuía con 5.000 reales por año. También para ayuda de la obra se vendió la maravillosa cruz parroquial a la Colegiata de La Granja, una custodia al santuario de El Henar y otras cosas más.

Las primeras expoliaciones de los bienes de la iglesia quitaron ayudas, pero las obras no pararon.

EL GOBIERNO SUPRIME LA PARROQUIA. El decreto gubernamental del 11 de mayo de 1843, suprimiendo la parroquia, prohibió a esos fervorosos fieles concluir su templo y, por mucho que lo intentaron, no se les permitió seguir... Y la redificación de la Casa de Dios quedó a medio terminar y así permaneció mucho tiempo, con sus muros sólidos y elegantes en lo alto de la plaza-forma de la plaza del Azoguejo, como un testimonio de lo que fue la fe de aquellos entusiastas feligreses.

¡Qué bonita hubiera estado terminada, al lado del acueducto, la iglesia elegantel, sus mismas paredes severas, rematadas con cornisas dóricas, tenían la majestad escafolesca e imponente respeto. Duraron así hasta que, hacia 1930, las tiraron.

Esas paredes venerables, mientras existieron, los feligreses las adornaban con guirnaldas y reposteros en las Catorcenas y se cantaba allí un motete al Santísimo Sacramento, cuando subía la procesión a Corpus, cumpliendo el viejo voto popular, como este año se ha cumplido también con el fervor de antaño.

Otras parroquias de Segovia murieron sin dejar apenas recuerdos y las gentes las fueron olvidando. La parroquia de Santa Columba, si desapareció, fue pese a los esfuerzos sobrehumanos de aquellos fieles, que no quisieron que Segovia se viera privada de uno de sus más venerables templos, situado en pleno corazón de la urbe, junto al monumento que es su escudo y su gloria.

La parroquia de Santa Columba vuelve a dar señales de vida unos días cada catorce años, como diciendo: "Aquí estamos, Señor, para cumplir el voto de ir a Corpus". A la Catorcena, honra de Segovia, nadie de la ciudad debiera faltar, porque es algo medido en la entraña de los segovianos. Y contra la Catorcena nadie pudo hasta el presente, ni siquiera el que unos fieles se vieran obligados a verse privados de su querida iglesia parroquial.

Santos San Cristóbal Sebastián

Sacerdote. Hijo de la parroquia de Santa Columba

Tres misioneros españoles, expulsados de Mozambique

Por las autoridades portuguesas

Madrid, 4.—Tres misioneros españoles de la Orden de Burgos han sido expulsados de Mozambique por las autoridades portuguesas, según informa el corresponsal del "Telegraph" londinense en Lisboa. Bruce Loudon, añade en su crónica que es muy posible que a esta expulsión sigan las del resto de los misioneros de la Orden de Burgos en territorio mozambiqueño. Los tres sacerdotes expulsados son: el padre Jesús Camba, superior regional en Beira; el padre José Antonio Sangalo, y el tercero, cuyo nombre no facilita, misionaba en la misión de San Pedro en Tete. La expulsión de los tres misioneros españoles está relacionada con la denuncia que hicieron de las matanzas de Wiriyamu en diciembre del año pasado.

PARECE DEFINITIVO

En diversas universidades el curso comenzará en el mes de enero

El año lectivo coincidirá con el natural, dividido en tres trimestres

Madrid, 4.—Parece casi definitivo que va a procederse a una reestructuración del calendario universitario en las tres Universidades de Barcelona, así como en las del Sur y en la cuarta Universidad de Madrid, según se ha sabido de fuentes competentes de la capital de España. En estos momentos parece que tan sólo falta la sanción definitiva del proyecto por parte del Ministerio de Educación y Ciencia.

Por otro lado, algunas Universidades se encuentran en una fase de reorganización total y lo más probable es que el Ministerio vaya aplicando el mismo criterio con carácter general a todas las Universidades españolas, afirman las mismas fuentes.

EL AÑO LECTIVO

Según las versiones recibidas, el año lectivo coincidirá con el año natural, dividido en tres trimestres y con pruebas liberatorias. Con ello se pretende buscar ventajas de orden económico y paliar los problemas de previsión de plazas de profesorado; conocer el número de alumnos de C. O. U. realmente preinscritos y elaborar con la antelación suficiente los planes de estudios. Al parecer, se trata en definitiva de crear en la Universidad unidades de tipo superior que probablemente recibirán la denominación de «divisiones» (habrá cuatro en cada Universidad), al frente de las cuales figurará un vicerrector. Sin perder la unidad, cada Facultad tendrá su propia organización y autonomía.

PRUEBAS DE ACCESO A CADA CENTRO

Otra novedad que se establecerá con carácter general en la Universidad española a partir del próximo curso serán las pruebas de acceso a cada Centro, orientadas a captar la capacidad del alumno antes que los conocimientos. El límite de admitidos se presume que vendrá condicionado por el número de plazas.

LOS PROFESORES NO NUMERARIOS

En cuanto a los profesores no numerarios, resulta difícil aventurar—prosiguen las mismas fuentes—si se va a proceder o no a la renovación total de los contratos actuales. También se intentará resolver el problema de los recién licenciados, que deberán esperar varios meses, con un sistema de becas a modo de compensación. Se hace notar respecto al profesorado que la Universidad española tiene trece mil personas dedicadas en algún grado a ella.—Cifra.

Los cardenales Tarancón y Bueno Monreal se entrevistaron con monseñor Casaroli

Se dice que éste realizará próximamente una visita a España

Roma, 4.—Los cardenales Tarancón y Bueno Monreal han visitado hoy al secretario del Consejo para asuntos públicos de la Iglesia, monseñor Casaroli. El presidente y vicepresidente de la Conferencia Episcopal española consideran esta visita como una más dentro de lo acordado por la Conferencia hace ya 3 años cuando se decidió que se hicieran visitas periódicas a los organismos centrales de la Curia romana para mantener un contacto y una información mutua.

RELACIONES IGLESIA-ESTADO Y CONCORDATO

Aunque los dos purpurados españoles continúan sin dejar traslucir los temas de mutua información, no hay duda de que con monseñor Casaroli habrán tratado de las relaciones Iglesia y Estado y del Concordato, ya que el secretario del Consejo para asuntos públicos de la Iglesia tiene competencia precisamente en este campo. Se ha llegado a rumorear incluso que monseñor Casaroli realizará próximamente una visita a España. Si se confirmara este rumor se podría pensar, y es elucubración, que la visita sería en cierto sentido una devolución a la realizada por el ministro de Asuntos Exteriores español López Bravo. Pero como López Bravo, según ha publicado recientemente la revista italiana «Panorama», trajo al Papa una carta del jefe del Estado español, se podría suponer que Casaroli en su visita llevaría la respuesta del Papa.

En los próximos días, los cardenales Tarancón y Bueno Monreal visitarán a monseñor Benelli, sustituto de Secretaría de Estado y encargado especialmente de los problemas internos de la Iglesia. Visitarán también a los prefectos de otras Congregaciones romanas.

¿ORDEN DE RENOVACION DEL CONCORDATO?

Si estas visitas tienen interés para los españoles—pudiera salir de ellas la nueva orden de marcha hacia la renovación del Concordato—la atención de los observadores vaticanos está centrada en la reunión «fraternal» de diplomáticos vaticanos en Frascati. En el Vaticano continúan minimizando el alcance de este «meeting» y hablan de «intercambio de experiencias y puntos de vista sobre el trabajo cotidiano». Se señala que habrá una serie de actos espirituales dirigidos, entre otros, por el salesiano español P. Javierre, que últimamente dirigió los ejercicios del Papa y por el jesuita P. Dezza, confesor de Pablo VI.

LOS NUNCIOS ESTUDIARÁN JUNTOS LA NATURALEZA DE SU MISION

Radio Vaticano ha hablado hoy de que los nuncios estudiarán juntos la naturaleza y la finalidad de la misión de los representantes pontificios ante los Episcopados y los Gobiernos. «Bajo este aspecto, ha dicho la emisora, la reunión puede estar encuadrada entre las iniciativas adoptadas recientemente para mejor adecuar las formas, el estilo y los métodos de las representaciones pontificias a las exigencias de los nuevos contextos histórico-sociológicos para hacer más eficaz la acción y más transparente la validez. Validez que tiene su fundamento en la misión misma del Pontífice como pastor universal, como maestro de la verdad, como instrumento de unidad, que los documen-

tos conciliares han subrayado presentando como un grave deber la presencia de la Iglesia en la sociedad civil a todos los niveles.»

Según fuentes bien informadas, el Papa irá el jueves a «Villa Tuscolana» donde se celebrará la reunión y asistirá a una de las sesiones. Antes celebrará una misa y dirigirá unas palabras sobre la misión de la diplomacia en la Iglesia.—(Informa Torres Murillo).

Ha muerto el general Gómez Zamalloa

Madrid, 4.—A primeras horas de esta tarde ha fallecido en el Hospital Militar Generalísimo Franco, de esta capital, el laureado teniente general don Mariano Gómez Zamalloa y Quirce.

Los restos mortales del ilustre soldado, que contaba 76 años de edad, serán trasladados mañana por la mañana desde la capilla ardiente, que ha quedado instalada en el mencionado hospital, hasta el cementerio de El Pardo, donde recibirán cristiana sepultura.

Durante toda la tarde ha sido incesante el desfile por la capilla mortuoria de personalidades militares y civiles.—Cifra.

La sociedad te necesita. La Seguridad Social te ayuda. Infórmate en el Servicio Social de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos. María de Guzmán, núm. 52, teléfono 2536868, Madrid.

Colegio IONE

Enseñanza Gratuita

Según comunicado de la Delegación de Educación y Ciencia de nuestra provincia, se ha concedido a este Colegio subvención para siete unidades de E. G. B.

En su consecuencia el Colegio Ione impartirá gratuitamente la enseñanza correspondiente a los siete primeros cursos de E. G. B. durante el curso escolar 1973-1974.

Matrícula, en Conde Sepúlveda, 1, 1.º C. Teléfono 421383.
Horas: Mañanas, 11 a 1; tardes, 5 a 7.
Preescolar desde dos años. Párvulos.
Comienzo del curso: día 17.

Regresó de Argelia el ministro de Comercio

Madrid, 5.—A última hora de ayer regresó de Argelia el ministro de Comercio, don Agustín Cotorrue-lo Sendagorta, quien asistió a la celebración de el Día de España de la Feria Internacional de Argel, invitado por su colega argelino, señor Yaker.—Cifra.

Viajes **azor** S.A.

Agencia de Viajes Grupo A

COOPERATIVA SINDICAL DE ENSEÑANZA "ALCAZAR"

Enseñanza General Básica Totalmente gratuita en los siguientes Centros:

Colegio	General	Teléfono
JUVENTUS	Santiago, 8	421015
ESCULTOR MARINAS	Escultor Marinas, 2	412196
LA FUENCISLA	Santa Isabel, 26	420263
LOS ANGELES	Rancho, 32	421275
NIÑO JESUS	Ochoa Ondátegui, 6	413452
TOMÉ	Plata	421398
COLMENARES	Taray, 11	412059
EL ROBLE	Roble, 8	412394
Academia FAHER	Plaza San Martín, 4	412513
Colegio ANGEL DE LA GUARDA	Clavel, 5	413786
Ntra. Sra. DE FATIMA	Trav. José Antonio, 7	420519
EL CARMEN	La Albuera	

Aquí, todos los DEPORTES

NATACION

Cinco nuevos récords se establecieron ayer en los Campeonatos Mundiales

Belgrado, 4.—Por primera vez en la historia de la natación, un equipo de relevos norteamericano no ha conseguido la victoria en una competición oficial. Cinco récords mundiales han caído en el curso de la primera jornada de los Campeonatos mundiales de Natación. Cuatro de ellos se establecieron en las finales pero de gran interés, de los Campeonatos del Mundo que se celebran en Belgrado.

Las alemanas del Este, Ulrike Richter, Renate Vogt, Rose María Kother y Cornelia Ender, han conseguido en la última prueba de la jornada, los relevos femeninos cuatro por cien metros estilos, el título mundial dominando a las americanas con más facilidad de lo que se esperaba, ya que la formación estadounidense se tuvo que conformar con un segundo puesto a nueve segundos de las vencedoras. Las alemanas, de entrada, obtuvieron ya unos preciosos metros de ventaja gracias a Ulrike Richter, la nadadora que hace tres semanas consiguió batir el récord mundial de los 100 metros espalda, récord que, desde hacía muchos años, se hallaba en posesión de Karen Muir. Al igual que su compatriota Roland Matthes, la Richter ha aprovechado el relevo para establecer una nueva plusmarca mundial: al final de su actuación el cronómetro electrónico señalaba 1:04.99, lo que se traduce en el crono efectivo de 1.05.00, marca que supone el nuevo récord mundial femenino de la especialidad.

Renate Vogel, 1:12.9; Rose María Kother, 1:01.7, y Cornelia Ender, 57.2, conseguían también magníficos tiempos en sus relevos, tiempos que, una vez sumados, daban el sensacional registro de 4:16, que supera en cuatro segundos el anterior récord mundial en poder de las nadadoras norteamericanas desde la pasada Olimpiada de Munich.

Esta prueba femenina de relevos ha cerrado la jornada que había comenzado también de forma brillante. El rubio norteamericano John Montgomery, de 17 años de edad, se alzaba con el triunfo en la prueba de los 200 metros libres, con un tiempo de 1:53.02, que supone la segunda mejor marca de todos los tiempos, sólo superada por los 1:52 de Mark Spitz. Por un momento se había pensado que la revelación norteamericana iba a superar el récord de Spitz, ya que en el primer viraje sobre los 100 metros ha señalado un cronometraje de 54.1, contra los 55.06 de Spitz en Munich. Pero en la segunda parte de la prueba Montgomery ha tenido que ceder en su ritmo, aunque sus principales rivales, Kurt Krumpolz (1:53.61) y el alemán oriental Roger Pyttel (1:53.97) no han llegado a inquietarle seriamente en ningún momento. Por cierto, que Pyttel ha igualado el récord europeo de la distancia, récord que posee el alemán occidental Werner Kampe.

En la prueba de los 200 metros estilos femeninos la lucha se centró en dos compatriotas. Las alemanas orientales Andrea Huebner y Cornelia Ender. La segunda poseía el récord mundial 2:23.00, pero, a pesar de esta circunstancia, no ha podido con el empuje de su compañera que se ha impuesto definitivamente en los 200 brazas. La Huebner, con 2:20.47, se alzaba con el oro, delante de la Ender, a pesar de que las dos, esto da idea de la gran carrera que han efectuado, consiguen mejorar el anterior récord mundial.

Inmediatamente después, cuando todavía no se había apagado el eco de los aplausos, Roland Matthes firmaba otra gran actuación y se adjudicaba un nuevo título venciendo en los 100 metros espalda, con un tiempo de 57.47. Tal como sucediera en Munich, los norteamericanos Mike Stamm y John Murphy quedaron relegados a los puestos segundo y tercero, a un segundo del vencedor.

John Hencken consiguió para los Estados Unidos la segunda medalla de oro de la jornada batiendo además, el récord mundial de los 100 metros braza. En las series de clasificación, Hencken ya había establecido una nueva plusmarca de la especialidad con un tiempo de 1:04.35. En la final, superándose a sí mismo, lo dejó en 1:04.02, demostrando su indiscutible superioridad en esta prueba. Tuvo que luchar, sin embargo, ya que el joven soviético Mikhail Krutkine, que en un principio parecía descolgado, cortó los segundos 50 metros a una velocidad increíble para terminar tras los talones de Hencken, con un tiempo de 1:04.61.

Con Montgomery y Hencken, los Estados Unidos cuentan con dos me-

dallas de oro, por tres de los alemanes orientales Huebner, Matthes y el relevo femenino de los 4 por 100 metros estilos, son los que inclinarán a balanza, al menos momentáneamente, a favor de Europa.

Este duelo entre germanos y ame-

ricanos continuará mañana con la disputa de las siguientes pruebas: 200 metros libres femeninos, 100 m. espalda femeninos, 100 m. braza femeninos, 400 m. estilos masculinos y relevos 4 por 100 m. libres también masculinos.



El norteamericano John Hencken, que ayer batió por dos veces su marca de los 100 metros braza

PANORAMA

Los I Juegos Deportivos de Castilla y León están a punto de iniciarse. El viernes se "correrá la cortina" y será el acto inaugural en la capital vallisoletana, cuyo Ayuntamiento ha tenido la feliz iniciativa de organizar estos Juegos a los que auguramos un gran porvenir. Además de contribuir a elevar el nivel deportivo de estas provincias participantes, es seguro que ayudará al máximo a una mayor comunicación y amistad entre los deportistas.

Este primer año se ha tomado la medida de que cada provincia participante pueda estar representada, a lo más, en cuatro deportes, en cada uno de los cuales se hará una clasificación general, pero no habrá una clasificación total, como es lógico, precisamente por esa circunstancia de que cada provincia sólo participe en cuatro modalidades.

Una observación teníamos que hacer al respecto. Salvo una reunión informativa para dar cuenta de estos Juegos en la Casa del Deporte, no hemos recibido ninguna otra documentación. Ni, por ejemplo, nos ha llegado el cartel oficial, que hemos visto adherido a algunas paredes, y hemos tenido que tomarle, para reproducirle, de un diario vallisoletano, como asimismo también hemos tenido que tomar de él el programa completo de estos Juegos Deportivos y algunos otros datos. ¿Cómo es posible que haya fallado un aspecto de tanto interés como es la adecuada información a los medios de comunicación social locales? Porque el informador, si tiene obligación de enterarse de las cosas, también debe esperar, en ocasiones, que los organizadores o quien esté autorizado para ello, de una competición, vayan por delante con detalles como los que hemos mencionado.

P. M. C.

El torneo de natación del Club Lago



En la competición organizada por el Club Lago, corrieron ayer los especialistas de braza, algunos de los cuales se han clasificado también en la modalidad de «crawl». Los resultados fueron estos: Alevines, 66 metros braza, femeninos: 1, Margarita Cifuentes, 1 minuto 26 segundos; 2, María Victoria González, 1:30; 3, Rocío Criado, 1:32.8; 4, Carmenchu Criado, 1:33.5; 5, Teresa de Vera, 1:37.4; 6, Inmaculada Gala, 1:41. Masculinos: 1, Miguel Angel Antón, 1:15; 2, Luis Francisco González, 1:21.1; 3, Tomás Criado, 1:23; 4, Dionisio Revenga, 1:25; 5, Eduardo Carreras, 1:25.2; 6, Joaquín de Lucas, 1:25.8. Infantiles, 100 metros braza, fe-

MANUEL ORANTES SE CASARA EN ESTE MES

Barcelona, 4.—El tenista español Manuel Orantes contraerá matrimonio a mediados de este mes de septiembre con la señorita Virginia Pons.

Orantes acaba de regresar de los Estados Unidos, dando por finalizada su actuación en los torneos americanos, y se propone reaparecer el próximo mes en Barcelona en ocasión del tofeo Godó. Disputará tres últimos torneos en pistas cubiertas, y finalmente, el Masters, ya que en la actualidad ocupa el segundo lugar de la clasificación del Grand Prix y aunque no actuase en ningún otro torneo puntuable, quedaría clasificado para la final.

CICLISMO VAN LINDEN GANÓ EN AMBERES

Amberes (Bélica), 4.—El ciclista belga Van Linden se proclamó hoy vencedor de la prueba revancha del Campeonato del Mundo «El 8 de Brasschaat», celebrada en Amberes con la participación de las más importantes figuras del ciclismo mundial y especialmente de las estrellas de Campeonato del Mundo, celebrado en Barcelona.

El español Luis Ocaña y el belga Eddy Merckx entraron codo a codo en un pelotón de ocho hombres, a dos cuerpos del vencedor de la prueba. El subcampeón del mundo, el belga Maertens, sufrió una caída durante la prueba y tuvo que ser hospitalizado. El campeón, Gimondi, se retiró de la carrera al rompersele la cadena de la bicicleta.

La clasificación en sus primeros puestos fue así:

- 1 Van Linden.
- 2 De Witte (a dos cuerpos).
- 3 Rossiers.
- 4 Aguenae.
- 5 Merckx.
- 6 Van Springel.
- 7 Ocaña.
- 8 Huysmans (todos en el mismo tiempo).

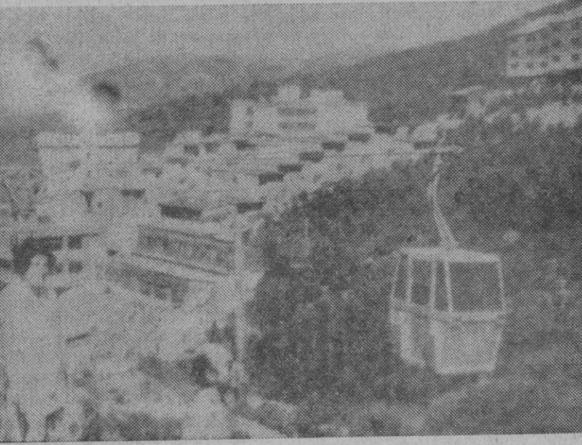
11 Torres, a 2 minutos.

La mujer de un albañil rellenó uno de los boletos millonarios

Puerto de Santa María (Cádiz), 4.—Más de dos millones y medio de pesetas (2.599.501 pesetas) percibirá Manuel Caballero, de 52 años de edad, casado y con dos hijos, de profesión obrero albañil en unas bodas de esta localidad gaditana, al ser poseedor de uno de los 21 boletos acertantes, correspondientes a la primera jornada de la Liga nacional.

Se da la circunstancia de que fue su mujer, Mercedes Cordonedo, la que rellenó el boleto acertante, uno de cuatro apuestas.

Pruebas del telecabina instalado en La Pinilla



AUTOMOVILISMO

Se levanta la acusación de homicidio contra Chapman

Milán (Italia), 4.—La acusación de homicidio por imprudencia lanzada contra el constructor inglés Colin Chapman el 30 de enero último, como consecuencia del accidente mortal del piloto austriaco Jochen Rindt el 5 de septiembre de 1970, en el curso de los entrenamientos del 41 Gran Premio de Italia, por el presidente del Tribunal de Monza, como resultado de una instancia presentada por los abogados de Chapman.

Colin Chapman estaba acusado de haber hecho colocar un eje medio izquierdo impropio para su utilización en el «Lotus» de quien sería campeón del mundo a título póstumo. Colin Chapman ha afirmado siempre, por su parte, que fue el eje medio derecho el que se cambió antes del accidente. Los defensores del constructor han logrado que la instrucción sea anulada, pues ningún experto designado por la defensa asistió al examen del coche accidentado. Como consecuencia de la decisión del presidente del Tribunal de Monza, se abrirá una nueva diligencia.

Colin Chapman debía ser juzgado el 8 de septiembre. Los constructores británicos amenazaron con boicotear el 44 Gran Premio de Italia, que se desarrollará el día 9 en Monza, si la acusación contra Chapman no era levantada. De los coches inscritos, 26 son presentados por constructores ingleses.—Alfil.

Camacho arbitrará el encuentro Italia-Suiza

Madrid, 4.—La FIFA ha designado al árbitro Antonio Camacho para que dirija el partido Italia-Suiza, que se jugará en campo italiano el 20 de octubre próximo. Este encuentro corresponde al grupo segundo de la fase preliminar de la Copa del Mundo.—Alfil.

Ya está encima el próximo curso

¿Has pensado en tu matrícula?

INCA te ofrece

- TURISMO
- AZAFATAS Y RECEPCIONISTA
- SECRETARIADO
- INGLES-FRANCES
- MECANOGRAFIA
- TAQUIGRAFIA
- ESTENOTIPIA

¡ADIÓS AL C. O. U.!

Y ahora... ¿qué?

Piensa en TURISMO

Un porvenir seguro con TRES CURSOS nada más

Pida informes a INCA

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador, en el momento preciso de comprar.

Cuando a la prensa libre no la acallan ni los que pueden hacerlo

Los intereses de lord Thompson, atacados por "The Times", del que es dueño

Las "incomodidades" políticas causadas por las denuncias periodísticas no han sido censuradas ni en Inglaterra, ni en Francia, ni en Alemania

Por su indudable interés reproducimos a continuación íntegramente un artículo de Augusto Assia aparecido en el diario "Ya", de Madrid, el día 1 del corriente mes de septiembre. Ahora que está tan de moda discutir y especular sobre el papel de la Prensa; ahora que muchos pretenden acallarla cuando les resulta molesta; ahora que algunos dudan de su eficacia; ahora que no hay un solo periódico que no sienta sobre sus hombros el tremendo peso de la responsabilidad que le cabe en la formación de la opinión pública, publicamos el artículo de Assia. Sin poner ni quitar ni una coma. Ni falta que le hace.

Al comienzo de este verano una de las grandes compañías turísticas de Europa sometió a un turbio enjuague las reservas que, en hoteles españoles, le habían pagado veraneantes ingleses, los cuales se encontraron al llegar a la Península acomodados en establecimientos distintos y, con frecuencia inferiores, a los comprometidos.

La compañía pertenece a lord Thomson of Fleet, último de la retila de canadienses que se han hecho a sí mismos y han hecho fortuna en Inglaterra. El poco claro asunto fue puesto de manifiesto por un periódico. El periódico se llama "The Times", cuyo corresponsal en Madrid no dudó en denunciarlo en términos inequívocos, sacando a la luz todos los entresijos. Como la compañía denunciada, el periódico denunciante tiene por propietario a lord Thomson of Fleet.

Por el mismo tiempo, otro periódico que lleva el mismo nombre que el de Londres, aunque antepuesto el apelativo "New York", sacó a la luz una información en la que descubría, si imprecisa, asombrosa historia de espionaje montado y llevado a cabo, por la organización que tenía a su cargo la reelección del Presidente Nixon, en el cuartel general de los demócratas. Si, como propiedad de una gran familia que ha hecho del periódico un servicio público, se precia de su independencia entre partidos e ideologías, "The New York Times" tiene más inclinaciones a favor de los republicanos que de los demócratas. Recogieron la onda puesta por el pro-republicano "The New York Times", el republicano a machamartillo "Los Angeles Times", y el a machamartillo demócrata "Washington Post".

DENUNCIAS

Entre los tres periódicos, uno republicano independiente, otro republicano (sin tarrañas), como de los verdaderos ácratas se decía en mi pueblo en tiempos de mi bisabuelo, que era uno de ellos, y otro de-

mócrata, los tres en conjunto formando, sin duda ninguna, la cúspide de la pirámide periodística norteamericana, de la que son suprema institucionalización, plantearon sobre el ruedo norteamericano y mundial el "caso Watergate", el cual, quizá como ningún otro en toda la historia de los Estados Unidos, conmueve ahora mismo los cimientos de la gran república, al tiempo que pone de manifiesto que, aun la más poderosa no es sino una casa de cristal cuando en ella rige la democracia.

Con las dos manos y las 150 linotipias embargadas por la elucidación del "caso Watergate", "The New York Times", supremo portavoz de la política internacional de los Estados Unidos, considerado en el mundo entero como el representante de los intereses nacionales del país, aún ha tenido tiempo este mismo verano para revelar, "surbi et orbi", que el Ejército norteamericano, el gran depositario de las esencias constitucionales dentro de Norteamérica, estaba llevando a cabo la más dudosa de las actividades en Alemania a través de la vigilancia ilegal de ciudadanos del país en que es "inspés", cuyas conversaciones telefónicas escuchaba y cuya correspondencia no dudaba en vulnerar, de lo cual sólo puede extrañarse el que haya olvidado que fue "The New York Times", el patriótico "The New York Times", quien denunció la existencia de los "papeles del Pentágono" y la matanza, por la aviación norteamericana, en el Vietnam.

LIBERTAD DE EXPRESION

Volviendo al "Times" de Londres, nadie conmemoró, como conviene a su historia y su espíritu, con más hermosa retórica la alianza entre Portugal e Inglaterra, bordada por el gallego conde de Andeiro, cuando al romper sobre el horizonte los primeros calores de este verano se cumplió el setecientos aniversario de aquella memorable gesta. Sólo

unas semanas después, y en la víspera de la llegada a Londres del jefe del Gobierno portugués, el profesor Caetano, cuya labor difícilmente puede enjuiciarse que "The Times" haya enjuiciado con desfavor, el diario de Printing House Square no dudó en dar publicidad a la denuncia contra las actividades de la Administración portuguesa en Africa lanzada por algunos misioneros católicos ingleses y españoles igual que el resto de la prensa inglesa, con la excepción del "Daily Telegraph", no dudó en recogerla, ventilarla y elucidarla, no obstante el embarazo que suponía recibir con una orquestación tal a un amigo por el que la simpatía sólo difícilmente podía ser sofocada bajo los alterados puntos de la pluma.

El fenómeno de una prensa más amiga, si no de la verdad que de Platón, desde luego más amiga de la dilucidación que de la ocultación, no ha dominado el verano sólo en el mundo anglosajón.

En Alemania se han lanzado los periódicos a esclarecer la denuncia de que la derrota parlamentaria de Willy Brandt, antes de su triunfo electoral, pudo ser evitada sólo por medio del soborno económico, con no menos entusiasmo y dedicación que en Inglaterra a estudiar las consecuencias del "affaire Lambton" o en América las de Watergate, mientras la prensa francesa no está siendo más circunspecta con la ocultación de impuestos.

RESPECTO

Lo que "Le Monde" podía ganar denunciando a Chaban Delmas y el cubilete con sus impuestos no es fácil de ser determinado. El presidente de los Estados Unidos no ha sentido por un solo momento la tentación de reprocharle al "New York Times" o cualquiera otro de los que le han secundado en la difícil tarea de aventurar al "caso Watergate", motivo alguno espúreo o ambición alguna ajena a la de servir a sus lectores, ser-

vio que el propio Ejército ha reconocido, en el caso del espionaje en Alemania, al declarar contrito y cariacontecido que efectivamente había cometido la falta denunciada por el "Times", la misma que antes reconoció la veracidad de las denuncias sobre las atrocidades en el Vietnam o la existencia de los papeles del Pentágono.

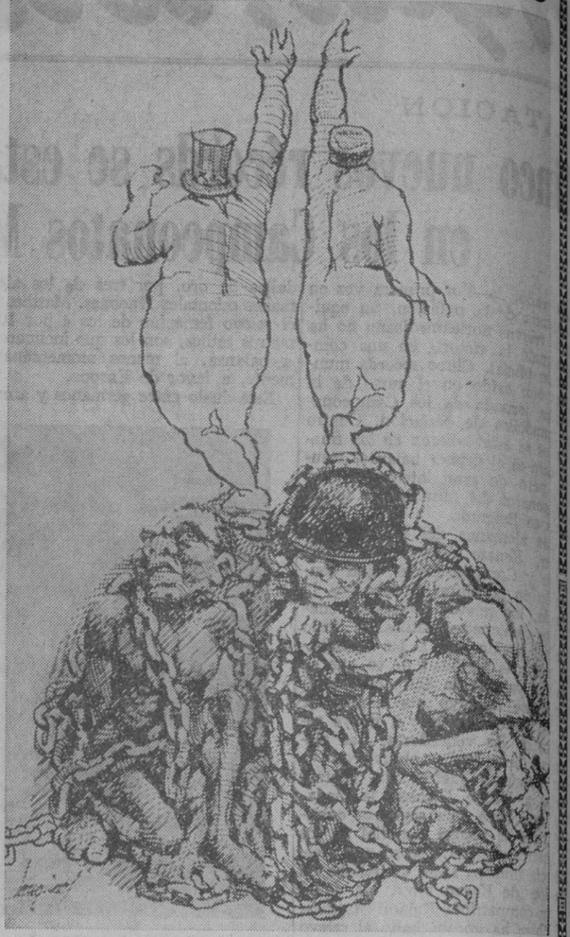
Fue no poco, sin duda, el trabajo que le costó al Foreign Office, a la "City" y a la Administración británica ver perturbadas por las inopertunas (u oportunas) denuncias del "Times" contra Portugal las ventajas y provechos que había creído poder obtener para el comercio y la política internacionales ingleses de la visita del primer ministro Caetano.

A nadie se le ocurrió, en los Estados Unidos, usar el "caso Watergate" o el de los papeles del Pentágono o el de las atrocidades en el Vietnam, ni al presidente, ni a las fuerzas armadas, ni a la Administración, ni a los intereses patrióticos para atacar la libertad de prensa; a nadie se le ocurrió en Inglaterra, ni en Francia, ni en Alemania suprimir las incomodidades que los periódicos causan con sus denuncias, tratando de callarlos o imponiendo la censura.

Volviendo al caso de Thomson y el "Times", me han dicho el otro día de fuente la cual me merece crédito que, habiéndole encontrado en una función, el embajador portugués se quejó al lord de los ataques contra los intereses de Portugal en el gran periódico. «Por qué no visita usted al director y le explica usted lo que usted me ha dicho a mí para ver si le convence de que sus ataques contra los intereses de Portugal son injustos y al mismo tiempo, a ver si le convence asimismo de que también son injustos los ataques que "The Times" está haciendo contra mis intereses?», le dijo al embajador portugués el hijo del barbero canadiense.—Augusto ASSIA.

EL MUNDO DESDE EL POSTIGO

EL TERCER MUNDO



Bandung significa, en el vocabulario político internacional, un serio susto recibido por los Estados Unidos hace ya bastante tiempo. En esa época, la cosa estaba bastante clara según el lado en que se estuviera instalado: si al este, los Estados Unidos encabezaban una siniestra alianza de traficantes de guerras, de monopolistas capitalistas, que procuraban sembrar la miseria en el mundo, contra la voluntad de los países amantes de la paz; si al Oeste, todo lo que no fuera el Sr. Foster Dulles y el Sr. McCarthy era una siniestra conjuración comunista que tendía a la revolución mundial y al imperialismo soviético.

Era claro y justo lo que sucedió en Bandung: los países que no eran ni lo uno ni lo otro, que por cierto eran los que sufrían —aunque sin monopolio— el hambre, el retraso y la falta de desarrollo, se unieron para decir que ni esto ni aquello, que ellos eran más gente que los dos colosos y que tenían necesidades urgentes y considerables.

Lo que ha ocurrido, que no enorgullece precisamente a la especie humana, es que los dos grandes colosos han llegado a un entendimiento a fin de cuentas, con el objeto de seguir siendo poderosos: que han aparecido, aunque entonces parecía muy difícil, nuevos factores como Europa, Japón o China, que intranquilizan a los soñadores con la hegemonía mundial, y que este mundo de hoy es un mundo de combinaciones en vez de un mundo de fuerzas.

Pero, mientras tanto, los países del tercer mundo siguen pasando hambre, sed y cólera. Y esos países, que en gran parte son la reserva de recursos de la Humanidad, se reúnen en Argel. Si la luna fuera de luz en vez de ser de queso, como dicen los holandeses, las grandes alianzas de fuerzas económicas debieran hacer algo, en nombre de las grandes ideas o en nombre de la supervivencia, incluso. Pero no va por ahí el cántico.

GRAN CONCENTRACION DE APOYO A ALLENDE EN SANTIAGO DE CHILE

Santiago de Chile, 5.—Con una impresionante manifestación popular que invadió las calles del centro de Santiago, la izquierda chilena celebró ayer el tercer aniversario del triunfo presidencial del Dr. Salvador Allende en las elecciones del 4 de septiembre de 1970.

Cuatro columnas de trabajadores y militantes de izquierda se reunieron ante el palacio de «La Moneda» desfilando ante el presidente Allende, ministros y dirigentes de los partidos políticos y de la Central Única de Trabajadores (C. U. T.). El desfile ante la tribuna presidencial, que se levantaba frente al palacio de «La Moneda», las calles Moneda, Bandera y otras del centro de la capital se encontraban colmadas de hombres y mujeres, en su mayoría trabajadores, que esperaban turno para desfilarse aclamando al presidente Allende.—Efe.

Atentado contra la sede del partido comunista en Valparaíso. Santiago de Chile, 4.—La sede regional del partido comunista en el puerto de Valparaíso quedó parcialmente destruida por una poderosa bomba que fue lanzada esta madrugada contra el inmueble por personas no identificadas desde un automóvil en marcha. La explosión destruyó el portal de entrada, una escalera y todos los vidrios y ventanas del local del partido comunista en Valparaíso, el principal puerto de Chile, situado a 170 kilómetros al oeste de Santiago. La explosión causó graves daños también a edificios vecinos de la misma Avenida de la Independencia. La sede del Instituto de Desarrollo Social, una biblioteca escolar, el casino de suboficiales del Ejército y tres departamentos, sufrieron también daños aunque leves. La ola terrorista iniciada desde hace mes y medio, y de la que el Gobierno responsabiliza a la ultraderecha y al Movimiento «Patria y Li-

bertad», afectó hoy también al ferrocarril que une a Santiago con el puerto de San Antonio, provocando el descarrilamiento de un tren de mercancías. El descarrilamiento no provocó víctimas, pero no pudo llegar a Santiago un cargamento de trigo.—Efe.

Audiencia privada de Pablo VI al padre Arrupe. Castelgandolfo (Italia), 4.—El preposito general de la Compañía de Jesús, padre Pedro Arrupe, fue recibido hoy en audiencia privada por el Papa Pablo VI, en la biblioteca personal de Pontífice en el palacio apostólico estival de Castelgandolfo. Aunque el tema de las audiencias privadas no son nunca revelados se cree que el superior de los jesuitas ha expuesto, entre otras cosas, al Santo Padre sus impresiones del viaje a Iberoamérica, sin dudar que una amplia parte de la conversación ha podido girar en torno a la estancia de seis días en Cuba, ya que el padre Arrupe ha sido la primera alta jerarquía de la Iglesia Católica que ha visitado la isla del Caribe en los últimos 15 años, desde la subida al poder del Fidel Castro.

PEMAN EN ROMA. Roma, 4.—El académico español don José María Pemán, acompañado por sus hijos y nietos llegó hoy a Roma, para una estancia privada en esta capital de dos días.

SUCESOS Asesinato de un guarda forestal en un pueblo de Burgos y captura de los supuestos responsables

Quintanar de la Sierra (Burgos), 4.—Un guarda forestal ha sido encontrado muerto, con heridas de arma blanca, en las cercanías de Canicosa. Tres personas han sido detenidas, acusadas del asesinato.

Gregorio López de Pedro, de 59 años, casado y padre de cuatro hijos, prestaba servicio como guarda forestal en los montes cercanos a Canicosa desde hace veinte años. El domingo, salió por la mañana y, al ver que no regresaba, su esposa avisó a las autoridades; unas sesenta personas recorrieron la zona y al fin lo encontraron, muerto, en una senda cercana al lugar denominado Picos de la Huerta. El cadáver presentaba heridas de arma blanca en el cuello y a la altura del corazón.

La Guardia Civil ha procedido a la detención del vecino de Canicosa Cirilo Abad Peirofén, de 70 años, y dos de sus hijos, como presuntos autores del crimen, ya que la víctima había denunciado a Cirilo varias veces por infracciones de las ordenanzas de pastos.—Cifra.

Cinco bomberos intoxicados. Barcelona, 4.—Cinco bomberos mataroneses han tenido que ser ingresados en el hospital a consecuencia de intoxicación cuando realizaban un servicio de extinción de incendios en un almacén de algodón.

El citado almacén era, igualmente, utilizado como laboratorio de tintes, por lo que se hallaban almacenadas algunas bombonas que estallaron desprendiendo gases que han afectado a los bomberos. Estos al someterse a una revisión médica después del servicio se les aconsejó que ingresaran en una clínica.—Mencheta.

Detenido por venta de pornografía. Barcelona, 4.—Por dedicarse a la venta de libros pornográficos ha sido detenido por la Policía Ramón Boix Rusines, a quien se le ocuparon 14 libros que con-

tenían tal materia prohibida en nuestro país.

El hecho ocurrió en el mercado del Libro, sito en el mercado de San Antonio, en la calle de Urgell, de esta capital.—Mencheta.

Detenidos tras cometer un atraco. Barcelona, 4.—En la madrugada pasada una pareja de motoristas de la Policía Municipal, en la calle del Marqués del Duero, fue requerida por el pasajero de un taxi, que les informó que delante iba un taxi con un chico y una joven que momentos antes le habían desvalijado.

Los agentes lograron la detención de los denunciados. Aclarados los hechos se vino en conocimiento de que el requerente de servicio en un taxi, había encontrado un «plan» en la avenida de Sarriá, con una joven que le invitó a subir a su piso, donde fue amenazado con un puñal por un individuo que dijo ser hermano de la chica, haciéndole dejar el reloj de pulsera y 1.003 pesetas. Después le hicieron bajar a la calle y entregar las llaves del taxi, con el cual se marcharon. El atraco cogió otro taxi y les persiguió hasta encontrar a los agentes.

Los detenidos fueron presentados en la Comisaría, donde resultaron ser Saura Alonso Ramos,

de 22 años, y el que dijo ser su hermano, pero que en realidad es el «amigo», José María Sarriá Domínguez, de 21 años, recuperándose el dinero y localizado el puñal dentro del coche.

INCENDIOS FORESTALES Veinticinco siniestros en la provincia de Lugo.

Lugo, 4.—Un total de 25 incendios forestales se han declarado hoy en toda la provincia lucense causando daños que no es posible calcular por el momento.

Algunos incendios, como el declarado en el monte de la «Sierra de Meira», afectan a 600 hectáreas; en otros incendios de menor consideración el fuego pudo ser dominado, como ocurrió en la misma parte baja del parque «Rosalia de Castro», en donde esta tarde se declaró un incendio, el cual quedó extinguido gracias a la labor de los bomberos municipales, evitando así que el siniestro llegara a la zona ajardinada.

Desde la ciudad de Lugo se divisan varios incendios, uno de ellos entre la carretera de Santiago y la de Friol, que lleva ardiendo más de once horas y a donde es muy difícil llegar por la falta de accesos. Todos los efectivos del servi-

cio contra incendios municipal se hallan en sus puestos, y esta noche ningún bombero dormirá en su casa.

El campo se encuentra muy seco debido a que hace más de un mes que no llueve y sometidos a temperaturas muy poco corrientes en estas latitudes. Por otra parte, parece ser que muchos vecinos, aprovechando estos días buenos, vienen quemando tojales para preparar tierras de labor, y, como la tierra se halla seca, el fuego se extiende rápidamente y no puede ser controlado, pese a los esfuerzos de los propios causantes involuntarios del suceso.

En Granada.

Granada, 4.—El incendio de la sierra de Zuzulas, que se declaró el pasado sábado y que en las primeras horas se encontraba a punto de ser extinguido, tras haber ardiendo unas trescientas hectáreas de pinar, se ha recrudecido a causa de un fuerte viento de Levante que ha comenzado a asolar la región desde las once de la mañana.

Según informan los servicios de ICONA, se ha tenido que dar la orden de retirada del personal que trabajaba, habiendo el fuego traspasado Río Verde y amenazado el mirador de la Cabra Montés, que se encuentra en las proximidades. La carretera local del Suspiro del Moro a Almuñécar ha sido cortada al tráfico y se recaba a la hora de transmitir esta información la ayuda de fuerzas del Ejército.—Logos.

En Jaén.

Jaén, 4.—En la Puerta de Segura, y en el lugar denominado Los Lirios, a unos cinco kilómetros de esta localidad, se ha declarado un aparatoso incendio forestal que ha destruido unas seis hectáreas de pinos, monte bajo y olivar. La Guardia Civil se personó en el lugar del siniestro, sofocándose el incendio a las tres horas de declarado. Las pérdidas son de 10.000 pinos y 100 olivos.—Pyresa.

Arrolla a su esposo mientras éste le indicaba como debía aparcar el coche

Barcelona, 4.—Un hombre que indicaba a su esposa cómo debía aparcar el automóvil que conducía, fue arrollado por el vehículo, sufriendo heridas de gravedad.

El accidente se produjo en la plaza Trilla cuando Roberto Ferrer Armengol, de 55 años, daba instrucciones a su esposa para que estacionara el turismo en batería desde encima de la acera, cuando aquella pisó el acelerador en lugar del freno, saltando sobre la acera, aprisionando al hombre contra el muro de una casa.—Cifra.

artes y letras

MIRADOR

POR EL MUNDO DE LA MUSICA EL ARTISTA Y SU OBRA

MUSICA EN COMPOSTELA

Se están desarrollando actualmente en Santiago de Compostela los XVI Cursos Internacionales de Música en Compostela, los más importantes del mundo en su especialidad y a los que acuden —en esta edición— 200 alumnos de diversos países, destacando la representación japonesa. Desde 1958 en que José Miguel Ruiz Morales, Andrés Segovia y Antonio Iglesias, entre otros, dieron forma a aquella idea, don Ramón Borrás, nacido en Barcelona en 1902, es secretario del consejo directivo de los mismos. Es decir: el que en verdad lleva el peso de los cursos.

Estos cursos —decía recientemente en una rueda de prensa— han sido el primer intento serio de alcanzar a través de los intérpretes y de algunos colaboradores una conciencia clara de las obras puramente españolas más o menos contemporáneas y de las más antiguas, de lo que se llama «More espagnuolo». Así lo el señor Borrás: «Lo conseguido a lo largo de estos 16 años ha sido mucho. Sólo voy a citar un ejemplo: Durante 11 años hemos estado trabajando en la versión estilística de «El Misterio de Elche» para tratar de resolver el problema de la prosodia y por lo tanto, de los acentos musicales. Fue una tarea muy ardua, pero creo que se ha conseguido».

Los cursos internacionales de «Música en Compostela» han hecho pasar por Santiago durante estos últimos 16 años a las figuras más importantes de la música mundial y en ellos han recibido enseñanza miles de músicos que hoy gozan de prestigio internacional.

GIRA DE LA ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA POR ANDALUCIA

Dentro del espíritu que anima al Estado de difundir la cultura hasta los últimos rincones del país, se ha programado por el Ministerio de Educación y Ciencia, a través de la Dirección General de Bellas Artes, una gira de la Orquesta Nacional que tendrá lugar desde hoy hasta el próximo día 12 por Andalucía, celebrándose un total de siete conciertos en Almería, en el castillo de Sancti Petri, en la iglesia de Santa María Mayor de Antequera, en Málaga, Marbella, Cádiz y Algeciras.

La Orquesta Nacional de España será dirigida por el director titular, Rafael Fruhbeck de Burgos interpretando diversos programas con obras de Falla, Brahms y Beethoven, destacando ahora visitadas son, en su mayoría por primera vez y en otros casos, como Cádiz, después de largos años de ausencia.

EL MAS ANTIGUO TEXTO MUSICAL GRIEGO

La Universidad de Leyde (Holanda) adquirió recientemente un papiro musical que la paleografía sitúa en el siglo II antes de J. C. Transcrito, con su música, los restos de un coro de «Efigenia en Aulis» de Eurípides (hacia 784-792), una partitura que por el momento constituye el más antiguo texto musical griego que los siglos nos han restituido.

ARTE ESCENICO

La compañía de mimo española «Los Joplars» actuará del 1 al 6 de octubre en el Festival Internacional de Teatro de Berlín, en donde presentará el espectáculo «Mary D'Ous» que ha obtenido un destacado éxito en Italia, en la gira que ha concluido esta semana.

Los mimos españoles han presentado en diversas capitales italianas y en el festival «De los Dos Mundos», en Spoleto. La gira se inició el 22 de junio pasando por Spoleto, Verona, Turin, Viterbo, Livorno y Milán. En la capital lombarda se presentaron en el Teatro Municipal, en el marco de los Festivales de Verano de Arte 1973.

La crítica ha dedicado encendidos elogios a la formación teatral, considerando como uno de los mejores de teatro joven de mayor interés y categoría artística que han aparecido en los últimos años por los escenarios italianos.

El público ha recibido también favorablemente el tipo de espectáculo presentado por «Els Joplars», entre otras cosas por encontrarse cerca del teatro italiano por el teatro picaresco y voces.

Este documento ha sido identificado por la señora Denise Jourdan-Hammerdinger, musicóloga, que bajo el patrocinio del profesor Henri-ree Marrou, ha presentado su descubrimiento ante la Academia de Inscripciones y Bellas Letras de Francia.

Una dentadura de hace unos 15.000 años

Un equipo de arqueólogos israelitas ha declarado haber encontrado una de las dentaduras humanas más antiguas de las hasta ahora descubiertas, que era utilizada como apero de labranza en uno de los núcleos agrícolas más antiguos del mundo.

El Dr. Arahm Ronene, jefe del Departamento Arqueológico de la Universidad de Tel Aviv, ha manifestado que la dentadura ha sido encontrada en unas exploraciones arqueológicas que se realizan en la antigua localidad de Hephzeitab, a unos 57 kilómetros al noroeste de Tel Aviv, donde al parecer, se estableció una colonia agrícola hace unos quince mil años.

ANTOLOGIA POETICA

JARDIN

«Porque sol y escudo es Yahvé»

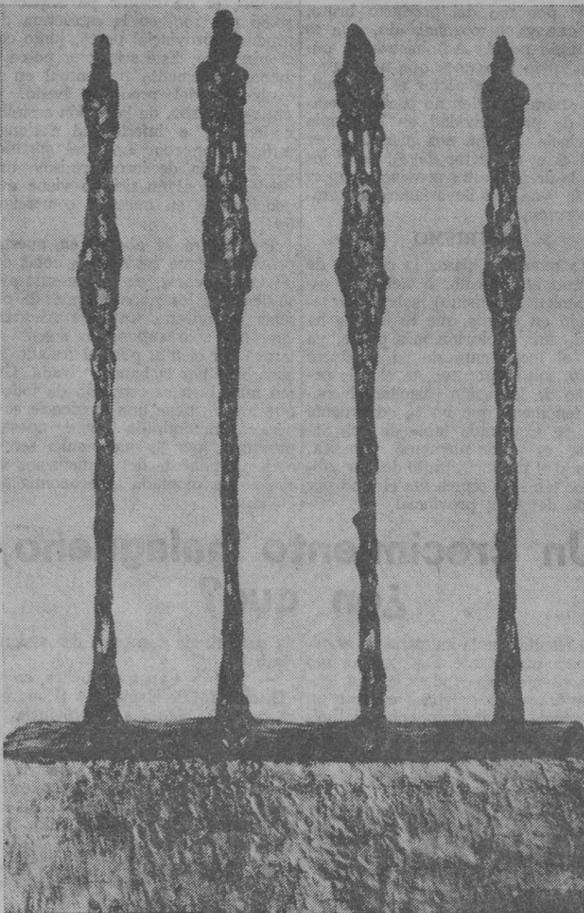
(Sal. 84,12)

Esto que trae la mañana no es Dios; pero lo parece. No es malo que alguien rece, por si acaso, al sol.

¿Qué gana de amar todo, de esperar todo de atesorar ramas, o besos... ¡O de tirarlo todo por la borda.

«¿Me amas?» le pregunto a la corteza de un árbol... A la cabeza se me ha subido el amor. Dios está en el sol. Estaba hace un momento... ¿Se acaba Dios en flor, en esta flor...?»

José García Nieto



Alberto Giacometti (Stampa, 1901; Coira, 1966) llegó a la escultura después de cultivar el dibujo y la pintura. Son ejemplo de sus prometedores comienzos las líneas esenciales y descriptivas de unos dibujos (1913) expuestos por primera vez y un «Autorretrato» (1918). Volvió constante al dibujo durante su carrera artística.

Giacometti completa su formación en París. Allí se radica en 1925 compartiendo su taller con su hermano Diego, que hasta el último momento será su fiel colaborador en el «finissage» de sus bronceos.

De la primera época parisense son evidentes los influjos del arte primitivo de África y del cubismo.

Marianna Minola de Gallotti ha dicho de Giacometti:

«Si la pugna entre realidad y surrealismo, formas y espacios, ha frugado la personalidad del maestro, son las búsquedas de nuevos medios de expresión y calidades las que han sido las sugerencias estimulantes de su arte, que lo llevarán a cristalizar en la verticalidad de sus despojadas, delgadísimas figuras —al límite de todas posibilidades— su íntima y angustiosa soledad.»

En el grabado, su obra escultórica «Cuatro mujeres sobre un zócalo».

Importantes hallazgos arqueológicos en varias provincias

BURGOS

Monedas de gran valor

El más sorprendente hallazgo a lo largo de los sesenta años últimos que se viene trabajando en la ciudad romana de Clunia (Burgos) ha tenido lugar con la aparición de 20 áureos de la segunda mitad del siglo I de nuestra era, localizados en una de las tabernas del ala derecha del foro, debajo de un piso de adobes, en un estado de conservación magnífico, de flor de cuño. Se trata de un auténtico tesoro numismático y arqueológico, integrado por nueve piezas de Nerón, 1 de Galba, 5 de Vespasiano, 4 de Domiciano y 1 de Nerva, todas ellas diferentes, a excepción de una repetida, de un tamaño al de los 5 duros de nuestros días, con relieve acusadísimo y en magnífico estado de conservación, dado el escaso «rodaje» que moneda de tan alto precio pudo tener en aquella época.

HUELVA

Sepulturas de los siglos I y IV

Hasta 50 sepulturas de los siglos I y IV de nuestra era, han sido descubiertas en la necrópolis romana aparecida en el lugar conocido por «La Orden», en la provincia de Huelva, cuando se efectuaban los trabajos preliminares para construir una nueva urbanización.

LA CORUÑA

Anforas romanas

A la altura de Isora (Rianxo), en la orilla derecha del río Ulla, han sido halladas dos anforas romanas del siglo I que presentan la novedad de que su interior está recubierto de resina, lo que hace suponer que sirvieron para contener vino. En el

mismo lugar también apareció una espada de bronce que data del año 900 antes de Cristo.

Estos descubrimientos pudieron realizarse al ser extraída la arena de la orilla del río por barcos areneros. Ahora, un grupo de universitarios de Filosofía y Letras de Santiago de Compostela intenta efectuar una exploración submarina en el río Ulla para ampliar los hallazgos.

LUGO

Variedad arqueológica

Brazaletes, monedas y piezas de cerámica correspondientes a la primera época romana de dominación en España, han aparecido en el caso de Villalonga (Lugo), en unas excavaciones que dirige personalmente el comisario de Galicia del Patrimonio Artístico Nacional.

Por otra parte, se informa que en el castro de Lavadía, entre las playas ferrolanas de Doñinos y San Jorge, han aparecido más de 20 molinos celtas, así como fragmentos de cerámica, en un poblado perteneciente a dicha civilización. La antigüedad de los hallazgos, se fija en dos mil años.

BARCELONA

Necrópolis en Calella

En el Bosc de les Marles se procedió al desbrozo de matorrales para lograr conocer la verdadera ubicación de los túmulos de la necrópolis prehistórica y, una vez limpió, ha empezado la excavación que inmediatamente ha dado buenos resultados arqueológicos. Este bosque está situado en término de Gandesa.

Las excavaciones fueron iniciadas en 1971. Se excavaron túmulos de un monolito y el Bosc del Teuler, separados sólo por una pequeña vaguada, y la torre ibérica desde donde se domina la gran planicie de los alrededores de Gandesa, las montañas que la envuelven y los poblados has-

ta ahora descubiertos de sus alrededores.

En la necrópolis se han descubierto varios monumentos funerarios junto a las cistas correspondientes.

Los túmulos son considerados interesantes dentro del mundo arqueológico por sus peculiares construcciones. La mayoría son redondos y sus cistas colocadas en la parte oeste o en el centro. En su interior no existen restos y su único servicio pudiera ser para la colocación de ofrendas.

COTO DE CAZA

Tomaría en arriendo, término municipal

Escribir Apartado 3344. Madrid

DECORACION DE INTERIORES Montelar

— DIECISIETE años de experiencia en la enseñanza de la decoración.

TITULO OFICIAL — Alta preparación técnica y humanística.

OPTIMOS RESULTADOS EN LA REVALIDA — Educación individualizada. — Sistema tutorial.

FORMACION INTEGRAL — Plazas limitadas.

INFORMACION: Secretaría de la Escuela Grijalba, 1 y 3 - Tels. 2619365 y 2623032 - Madrid-6

Estamos a las puertas de un nuevo curso. Y no solamente escolar y universitario, sino también cultural e intelectual. Porque este mes de septiembre, ya en su segunda parte, caminando hacia octubre, suele marcar también el inicio de los programas de conferencias, exposiciones, conciertos y otras actividades por el estilo que luego, a lo largo de los meses, irán llenando la vida cultural de nuestra ciudad. Pero, junto a este próximo programa, cabe destacar también que el verano que camina hacia el ocaso ha presentado no pocas actividades de esta índole, lo que demuestra que nuestra ciudad figura, sin lugar a dudas, en el grupo de cabeza de las capitales que cuentan con mayor número de actividades en el terreno intelectual.

En las peticiones que el ministro de Educación y Ciencia han hecho la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de la ciudad sobre la cuarta Universidad de Madrid, entre otros razonamientos se expresa éste de la gran cantidad, intensidad e importancia de los actos culturales que a lo largo del año se vienen celebrando aquí. Quiere ello decir que este nivel, en Segovia, es muy alto y, consecuentemente, está en un plano totalmente en línea con todo lo que puede tratarse con el tema universitario.

Las estadísticas de actos culturales de distintos tipos que vienen celebrándose a lo largo de cada año, revelarían con la frialdad pero con la matemática exactitud de los números, la cantidad importante de ellos, y nctas complementarias sobre conferenciantes, expositores, músicos, etc., dejarían bien a las claras la talla de estos actos y sus protagonistas. Ciertamente, Segovia tiene altura cultural de mucha importancia y es digno de tener en cuenta este esfuerzo tan destacado.

P. M. C.

ESCAPARATE

«EL CRISTIANISMO DEL FUTURO»

José Rubio Cardaceo no ha escrito un libro más—de los muchos ya publicados—sobre Teilhard de Chardin, su pensamiento y su obra. No; él mismo lo explica todo en el prólogo de la edición, donde señala que casi siempre se ha abordado el tema de Teilhard y el cristianismo de un modo marginal por lo que él echaba en falta una investigación sobre el intento específico que perseguía el ilustre jesuita en su gran esfuerzo por repensar el cristianismo.

Este libro tiene, por tanto, la finalidad y el propósito de explorar la especificidad propia del intento de Pierre Teilhard, consiguiendo una exposición clara y sencilla de su pensamiento para la mejor comprensión por el mayor número posible de lectores. Edita Stydivn.

«PELIGRO EN EL FONDO DEL MAR»

Una aventura llena de emociones que vive un joven en un mundo todavía por descubrir y hacia el que cada día hay una mayor inclinación y una más grande curiosidad: el submarino. El protagonista, un joven inexperto, consigue que le admitan

Novedades literarias

PRENSA ESPAÑOLA ha publicado entre sus últimos títulos, «El hombre con plumas», de Baldomero Díaz de «Entresotos»; «Nieblas del Sur», por María Isabel Fernández Abeleira y «El espectador y la crítica» (el teatro en España en 1972), por Francisco Alvaro.

ALIANZA EDITORIAL ha lanzado una serie de libros sobre narrativa hispanoamericana, incluyendo la peruana, venezolana, argentina, mexicana y cubana.

ESPASA-CALPE, en la colección Clásicos Castellanos, ha editado «El escándalo», de Pedro Antonio de Alarcón (en dos tomos) y «Fábulas», de Juan Eugenio Hartzenbusch.

en la difícil profesión de buzo, donde realiza una labor de importancia. El novelista, Walt Morey, apasionado por los temas relacionados con Alaska, centra la aventura del intrépido muchacho en aguas de aquellas tierras, poniendo su experiencia submarinista al servicio del lector en una narración viva y llena de interés. Edita Molino.

DESDE PARIS

El VIII Festival Estival

Desde el pasado mes de julio se viene celebrando el VIII Festival Estival de París, que concluirá el próximo día 26. Las manifestaciones que comprende este festival son: 50 conciertos, un concurso internacional de clavicordio; un curso internacional de dirección de orquesta; una velada coreográfica; una exposición de fotografías sobre el tema de la música.

El festival tendrá lugar en diferentes lugares de la capital: la Sainte-Chapelle, la Sala de San Luis de la Conserjería, la Capilla Real del castillo de Vincennes, las iglesias Saint-Severin, Saint-Germain-des-Prés, Saint-Eustache, la Facultad de Derecho (rue d'Assas), etc.

Entre las principales orquestas hay que citar la Orquesta Nacional, la Orquesta de París y la Orquesta Filarmónica de Amsterdam.

En la música de cámara, la Orquesta Jean-François Paillard, el Ensemble Instrumental de Francia, la Orquesta Paul Kuentz, el Cuarteto búlgaro, el Octavo de París y el Cuarteto de la O. R. T. F.

Otros conjuntos toman parte en otras manifestaciones del Festival, durante las cuales actúan numerosos solistas, tales como Jean-Pierre Rampal (flautista), Lilly Laskine (arpista), Narciso Yepes y Alexandre Jagoya (guitaristas).

COLEGIO MIXTO «ANTONIO MACHADO»

DE

- FUENTEPELAYO -

Teléfono 49

Durante el próximo curso 1973-74 se impartirán en este Centro estudios de:

BACHILLER ELEMENTAL Y SUPERIOR

FORMACION PROFESIONAL:

Mecanografía
Taquigrafía
Administración
Delineantes
Agropecuaria

ENSEÑANZA GENERAL BASICA

TRANSPORTE: Dispondrán de transporte escolar las localidades de la comarca.

PLAZAS LIMITADAS: Reserva hasta el 20 de septiembre.

Teléfonos de

EL ADELANTADO

Administración: 414696

Redacción: 414697

Dirección: 414698

LA ECONOMIA SEGOVIANA A PROPÓSITO DE UN DUDOSO Y RECIENTE «ESTUDIO SOCIOECONÓMICO»

SECTOR INDUSTRIAL Y SERVICIOS

Al comienzo se nos «abre paso», en la siguiente forma: «... si bien el sector industrial ha rebasado al primario, falta mucho para que haga lo propio con el terciario». El comentario es obvio, el articulista ignora que ni siquiera en los países que el Banco Mundial en un reciente estudio ha considerado como industrializados —que son aquellos donde la producción manufacturera excede del 60 por 100 de los bienes producidos— el sector industrial ha de rebasar, tanto cuantitativamente como evolutivamente en crecimiento, al sector servicios o terciario.

Posteriormente, nos incide: «Está, pues, clara la mejora en estos últimos años, y lo que es más importante, parece que esta mejora sigue un curso progresivo.» ¿En qué forma se puede hablar de «mejora» y «curso

progresivo de la mejora, cuando los porcentajes de aumento del Sector Industrial (77 por 100), el Sector Servicios (104,1 por 100) y el promedio de los tres sectores (70,1 por 100) son los más bajos de las once provincias castellano-leonesas? ¿A qué viene este pobre juicio de valor, expresado por el autor, en su repetidamente dudosa claridad expositiva?

Que esta falta de claridad expositiva está basada en la falta de sistemática, lo demuestra el cúmulo de datos relativos referidos desordenadamente a diferentes períodos de tiempo, que exhibicionistamente nos ofrece. Que esta falta de sistemática, es evidente, y que además afecta al rigor expositivo, lo podemos ver a la luz del siguiente cuadro del artículo segundo:

	% total nacional	desagregado (1)	% inadm. 64-70	% provincia
Minería	0,06	12,7	-7,3	0,5
Alimentación	0,75	411,8	43,5	16,4
Alcoholes y bebidas	0,90	193,3	-2,0	5,4
Tabaco				
Calzado	0,42	265,0	114,9	10,5
Madera	0,91	354,4	155,5	13,8
Papel y prensa	0,10	26,6	146,3	1,1
Químicas	0,19	152,5	69,1	6,1
Cerámica	0,71	229,5	30,9	9,1
Metalés	0,02	7,0	191,7	0,3
Edificaciones y obras públicas	0,46	553,6	150,6	22,1
Agua, electricidad	0,17	75,9	82,0	3,0
Textil	0,04	14,5	66,7	0,6
TOTAL	0,32	2.507,4	77,5	100,0

(1) En millones de pesetas.

El autor de los artículos saca la conclusión de que los sectores más importantes son: 1.º, madera; 2.º, alcoholes y bebidas; 3.º, alimentación; 4.º, cerámica y vidrio.

Lo cual a nosotros nos parece, que al estar esta clasificación basada en la primera columna, no puede ser relevante, puesto que nos ignora la participación de los sectores en el producto nacional bruto, o de otra forma más simple, el valor total de la producción de cada sector nacional. Por tanto, las columnas verdaderamente importantes a la hora de hacer una clasificación de los subsectores en la provincia, son la 2.ª, Desagregados, y la 4.ª, Porcentaje provincial, pues estaría más en consonancia con la estructura económica de la provincia.

MADERA

En el análisis de los subsectores podemos apreciar: «En lo concerniente a madera, ya quedó suficientemente explicado, al hablar del forestal.» La verdad es que no se nos ha explicado nada en el forestal de la problemática que incide sobre este subsector industrial, y que tiene sus más evidentes exponentes en una industria atomizada en pequeñas serrerías, y de otro lado en la lamentable comparación que se pueda realizar para Segovia, ya que teniendo en el subsector forestal una producción final en materia prima de 419,5 millones de pesetas anuales (junto con Soria las máximas de Castilla la Vieja-León), el valor añadido bruto de su subsector industrial derivado, MADERA, representa la pobre cifra de 345,4 millones de pesetas. Pues, bien, Burgos, que tiene una producción final en materia prima de su forestal de 295,4 millones de pesetas, posee unos valores añadidos en los dos subsectores industriales derivados, de 639,3 millones de pesetas para la madera y 377 millones de pesetas para el papel, subsector que en nuestra provincia apenas merece mención.

Este sarcástico fenómeno, que al parecer no entra en el conocimiento del articulista, está motivado porque gran parte de las fábricas de muebles y tableros de particulas de Burgos están suministradas por materia prima procedente de nuestra provincia, lo que a todas luces resulta intolerable.

ALIMENTACION

Después el articulista nos habla: «La alimentación se basa también, casi exclusivamente, en las galletas.» En un artículo aparecido en este periódico el día 28 de julio pasado, firmado por A. S., se nos decía sobre este producto: «Su producción sigue una línea descendente muy peligrosa, hasta el extremo de que algún producto, de hecho, ya ha desaparecido; GALLETAS.»

En fin, después de comparar, sobra cualquier comentario por nuestra parte, y lo único que podemos hacer es recomendar que lo mínimo para comenzar a enterarse de nuestra economía local es leer todos los días, precisamente, el periódico local. Simple, ¿verdad?

Dentro de la alimentación, podemos emitir la importante evolución de las industrias cármicas, pero éstas para el autor no parecen significar mención alguna.

ALCOHOLES Y BEBIDAS

En alcoholes y bebidas nos dice: «... se basan casi exclusivamente en las fábricas de todos conocidas, lo cual da una idea de la salida de productos que experimentan.» Como veían, la narrativa usada, sigue instru-

mentando la paciente predisposición del lector para asimilar estas conclusiones tan pobres.

Pero no queda aquí la cosa; después escribe: «Los alcoholes y bebidas crecieron a partir de 1960, lo que hace esperar una pronta recuperación.»

¿De dónde saca el autor tan enervante opinión, si el propio cuadro (fijense en el signo negativo) nos muestra un decrecimiento entre 1964 y 1970 de un -2 por 100?

Además hay que resaltar que es nuestra provincia, la única, de las 11 provincias castellano-leonesas que ha sufrido una evolución de decrecimiento en lo que a este sector se refiere.

CERAMICA

En cerámica nos habla: «se lleva la palma La Losa y Roca, S. A.» Que nosotros seamos, estas fábricas no existen en nuestra provincia. No sabemos qué motivos llevan al autor de los artículos a obligarse a caer en semejante equivoco. Porque si la causa es su espontáneo desconocimiento, el negligente atrevimiento raya los límites de lo intolerable.

INCORRECTAS DENOMINACIONES

Pero no se preocupe el lector, porque al contemplar el comentario de las columnas segunda y tercera del referido cuadro correspondiente al sector industrial, tenemos la ocasión de apreciar cómo sectores que no existen prácticamente en nuestra provincia —calzado y papel— el autor los determina como importantes, además se nos habla de madera y corcho, repetidamente, como si el corcho representara algo entre nosotros. Algo parecido ocurre con la pesca. Esto es consecuencia de una mala utilización de las denominaciones sectoriales, ya que donde se dice Calzado debería poner Cuero, y donde dice Papel sería Prensa y Artes gráficas, subsectores industriales que aunque están bajo la misma denominación global, no quita para que se haga de ellos consideraciones productivas totalmente diferentes.

ERRONEAS CONSIDERACIONES

Dentro de los comentarios de estas dos columnas volvemos a apreciar las erróneas consideraciones de «bul-ton», de que les hablábamos anteriormente, se hacían al establecer la referencia por escala de importancia de los subsectores industriales. Así nos dice: «... quedando patente la gran marcha progresiva de los calzados, madera y corcho, papel, edificaciones y, sobre todos, las industrias metalés básicas». En fin, esto se nos expone de un sector como el de las industrias metalés básicas, que es el que menos representa—siete millones de pesetas, como podemos apreciar en el cuadro—; mientras que el importante subsector de Transformados Metalés, que supone 219,8 millones de pesetas, ha sido olvidado en el cuadro, y de este sí merece la pena hablar, ya que posee una de las evoluciones más bajas dentro de todas las provincias españolas.

SECTOR SERVICIOS

Naturalmente, como en anteriores ocasiones, se nos vuelve a comenzar con su acostumbrado formalismo de: «Ya hemos hablado de la importancia de este sector». Cuando la verdad es que el autor no nos ha hablado para nada de la importancia del mismo.

Posteriormente nos explica: «Cabe destacar en éste una serie de subsectores que le dan la importancia que ha adquirido, no sólo aquí, sino en toda la nación.» Que nosotros sepa-

mos no existe ningún subsector del sector servicios como relevante dentro de la economía nacional, a no ser que el articulista considere ese 10,37 por 100 del producto bruto, del que ya hemos hablado, que es aportado por la Administración pública, pero pensamos que no es precisamente ese subsector el más indicado para considerarlo como generador de productividad en la propia provincia. En fin, nos gustaría saber cuál es el subsector del S. Servicios que le da a nuestra provincia importancia, pues nos llevaríamos una grata sorpresa.

TURISMO

No queremos pasar la ocasión de analizar el subsector hostelería y esparcimiento (turismo), sobre todo teniendo en cuenta que es el que ha tenido una evolución más pobre, ya que el incremento de su producto bruto, 144,12 por 100, es el más pequeño de la región castellano-leonesa, fenómeno que no es congruente con esa exagerada fama de que Segovia es eminentemente turística, cuando el producto bruto de este subsector tan sólo representa el 3,08 por ciento del total provincial.

Un crecimiento halagüeño, ¿en qué?

Si resulta que la industria no es demasiado importante. Ese 77,5 por 100 de aumento de la industria, ¿es bastante halagüeño?, ¿hace esperar un floreciente crecimiento con las limitaciones impuestas por la escasez poblacional y espacial de la tierra? Nosotros creemos que no, por lo siguiente:

a) La cifra de crecimiento de la industria, 77,5 por 100, no nos indica el crecimiento real del sector, ya que no está «desinflado», teniendo en cuenta el nivel de inflación de los precios, frente a este porcentaje en términos monetarios. El verdadero crecimiento real según los números índices del I. N. E., viene a ser un 62 por ciento aproximadamente.

b) Que la variación del valor añadido bruto total; para nuestra provincia, es el más bajo de la región castellano-leonesa.

c) Que la escasez espacial del territorio, no es un freno al desarrollo en épocas industriales, y que la escasez poblacional, más que un freno del progreso es, en nuestro caso, una consecuencia de la falta del mismo.

En este mismo apartado, que además se quiere hacer significativo, donde se nos habla de que existe un crecimiento halagüeño, culminándolo en la siguiente frase: «De cualquier forma, no hay que ser derrotistas y si pensar que poco a poco vamos avanzando, que es, en definitiva, lo que importa.»

Para pulsar la verdadera situación de la provincia, es bastante con utilizar unas cifras significativas, que nos proporcionarían las señales de alarma de nuestra economía; y que nos abstenemos de comentarlas ampliamente, para evitar «derrotismos» y denunciar realismos.

EVOLUCION HISTORICA

La desfavorable evolución histórica de la economía de Segovia, que-

COMERCIO Y AHORRO

Naturalmente, el articulista incurre en la omisión del subsector comercio, el de mayor participación, 10,86 por 100, en la estructura del producto provincial bruto, junto con el ganadero. Este subsector posee el menor incremento porcentual en la evolución del producto bruto, el 174,15 por 100, de la región castellano-leonesa, e inferior al nacional, 218,60 por 100. Lo cual justifica esa escalada de inconfiabilidad que desde hace algún tiempo viene evidenciándose en nuestros comerciantes.

Por contra el ahorro en nuestra provincia sigue subiendo a cotas cada vez mayores, en el presente año se llegará a los 7.000 millones de pesetas en nuestra Caja de Ahorros, que tan sólo supone el sesenta y tantos por ciento, pues el restante es absorbido por la banca privada. Como muy bien es conocido de todos, este ahorro tiene una incidencia económica minimizada sobre nuestra provincia, por lo que resulta ser el mejor exponente del «quietismo», en el que va montada la economía segoviana.

da patentizada con estos datos significativos:

— José de Canga Argüelles, en su «Diccionario de Hacienda» (Londres, 1827-1828), coloca a la provincia de Segovia en el segundo puesto de la nación, en producción y riqueza, especialmente por nuestra industria.

— Hoy, en cuanto a producción industrial, ocupa el 47 lugar de las provincias, seguida por Cuenca, Soria y Avila.

EL VOLUMEN Y LA TENDENCIA DE LA POBLACION ACTIVA

	1964	1969
Agricultura	36.041	33.719
Industria	17.655	17.274
Servicios	21.432	21.609
TOTAL	75.128	72.602

Fuente: Panorama Económico Castellano-Leonés, Banco de Bilbao.

La pérdida de población ocupada en el intervalo de cinco años es del 3,4 por 100, resultando desesperanzador si consideramos que la tendencia nacional de esta variable presenta un porcentaje de crecimiento del 4,5 por ciento sobre el valor inicial.

EXPEDIENTES DE CRISIS

La consecuencia de la atonía económica de Segovia, se refleja en los expedientes de crisis de las empresas de ámbito local o provincial, principalmente.

Desde el año 1967 hasta finalizar 1971 y según datos de la Delegación Provincial de Sindicatos de Segovia se han producido 53 expedientes de crisis que han afectado a 456 trabajadores, de los que 304 fueron despedidos y 152 suspendidos por tres meses. Del montante total de empresas en crisis, 33 corresponden al sec-

tor industrial y 20 ejercían su actividad mercantil en el sector comercio y servicios.

LETRAS DE CAMBIO

Basta fijarse en la evolución de las letras de cambio vendidas entre 1962

Valor de las letras de cambio vendidas (millones pesetas):

	1962	1965	1970	(1)
Segovia	4.196,4	5.889,8	12.641,3	25
España	1.990.596,6	2.847.277,6	9.177.883,4	45

(1) Promedio anual de crecimiento 1962/70.

Fuente: Anuario del Mercado Español 1972, Banesto.

LICENCIAS COMERCIALES

Si tenemos presente que el número de licencias comerciales expedidas en Segovia entre 1964 y 1971 ha pasado de 3.432 a 3.822 licencias, equivalentes a un aumento del 11 por 100 mientras que el conjunto nacional crecía en un 48 por 100 pasando de 471.958 a 699.033 licencias, quedara explicado el por qué del desfase entre el índice de crecimiento de las letras de cambio vendidas a escala provincial y nacional.

SITUACION EN EL CONTEXTO NACIONAL

Por último, con datos tomados de la misma publicación anterior, presentamos un cuadro estadístico en el que se aprecia la situación provincial en el conjunto nacional y que creemos es suficientemente expresivo en sus cifras, para demostrar las afirmaciones que sobre el grado de subdesarrollo segoviano hemos venido efectuando:

	Pu.º en el conj.º nacional	Valor provincial
Producción neta	46	8.109,3 mill. ptas.
Consumos energéticos	46	160 miles de unidades TEC
Ventas de cementos portland	47	62.603 Tm.
Indice primero de capacidad de compra	47	0,37
Indice segundo de capacidad de compra	47	0,37
Indice tercero de capacidad de compra	47	0,37
Licencias comerciales expedidas en comercio mayorista	48	325
En comercio minorista	46	3.497
Indice demográfico	48	307,9
Indice cultural	49	325,5
Indice de riqueza	46	371,3
Indice económico	46	397,7

Fuente: Anuario del Mercado Español 1972, Banesto.

EMIGRACION Y DESCENSOS CENSALES

Para analizar las tendencias pobla-

Quinquenios	(A) Población inicial	(B) Crecimiento vegetativo	A x B	Población final	Migración neta negativa
1941-45	189.190	10.911	200.101	135.305	4.796
1946-50	195.305	12.124	207.429	201.431	5.998
1951-55	201.433	11.851	213.284	200.267	13.017
1956-60	200.267	11.004	211.871	195.602	16.269
1961-65	195.602	9.684	205.286	179.023	26.263
1966-70	179.023	6.219	185.242	162.770	22.472

Fuente: Anuario del I. N. E.

El proceso que determina el cuadro evita cualquier comentario, aunque sí es interesante el señalar que a partir de 1950 se inicia esa «proceso» silenciosa de nuestros hombres

emigrantes, dando lugar a que se perdiera el mejor resorte de riqueza que pueda instrumentar un pueblo: el hombre como tal.

J. R. G. e I. T. M.

ACCESORIOS LA UNION

CHAMPION y BOSCH

Un tipo de bujía para cada vehículo

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA
Traumatología—Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
Consulta de 10 a 1
San Francisco, 23 Segovia Teléfonos 415492 y 412088

D. VIDAECHEA
Medico-oculista
Del Hospital Oftalmólogo del Estado por oposición
Colon, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: Clínica, 412049
Domicilio 413902

F. MAROTO GRANDE
Garganta, nariz y oídos
Consulta: de 10 a 11 y de 4 a 6
Ochoa Ondátegui, 8, 2.º, B, Segovia
Teléfonos: Clínica, 412508; domicilio, 412244

FERNANDO PEREZ GARZON
Especialista en niños Rayos X
Médico de la Beneficencia Municipal
Consulta diaria de 11 a 1
Cervantes, 22, 1.º, E (edificio Caja de Ahorros), teléfono 412858

CANDIDO GARCIA MARTIN
Exmédico del Hospital de San Juan de Dios de Madrid, Dermatólogo del Estado por oposición
Piel, sangre y sexuales
Análisis clínicos
Consulta: 10 a 11 y 1 a 2
F. Ladreda, 2, Azoguejo, Tel. 411465

A. MARTI ABAD
Pulmón y corazón Rayos X
Electrocardiografía
Consulta diaria, de 10,30 a 1 y de 4 a 5
Plaza del Doctor Laguna, 4, 2.º E
Teléfono 412938

CARLOS DE LA FUENTE
Puericultor del Estado
Jefe hospitalización pediatria de la Seguridad Social
Enfermedades de la infancia
Consulta 11 mañana pidiendo hora
Avda. Fernández Ladreda, 18
Teléfono 413971

EUGENIO MANZANARES
Cirujano
Huesos Rayos X
Consulta diaria
Ladreda, 21, 4.º E - Teléf. 413031

JESUS H. CANO
Medico oculista
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico del Registro Civil y médico de casas de socorro
Avenida Fdez. Ladreda, 18, Segovia
Teléfonos 418869 y 412718
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

MILLAN RUANO HERRERO
Pediatria - Puericultura. Rayos X
Consulta diaria de 11 a 1
Marqués de Mondéjar, 8-Tel. 41470-

PRACTICANTES Y COMADRONAS

LUIS DE ANDRES SOLER
Cirujano-callista
Consulta, de 4 a 6, salvo sábados y festivos
Rbla 12 Teléfono 411915

CEMENTO VALDERRIVAS

y toda clase de materiales de construcción
Celosías y ventanales SAS
ROBLEDANO
Calle de Cuéllar 3 al 7
Suministros directos de fábrica a obra
BENITO CALVO MERINO
Teléfs. 414904 y 412404

MOSA

Vehículos de ocasión
Precedentes de operación cambio.
Totalmente revisados.
Grandes facilidades de pago.
Visite nuestra exposición en Ctra. San Rafael 64 o llámenos al teléfono 421626-SEGOVIA

SI NECESITA IMPRESOS encárguelos en los talleres de EL ADELANTADO

VETERANO OSBORNE